

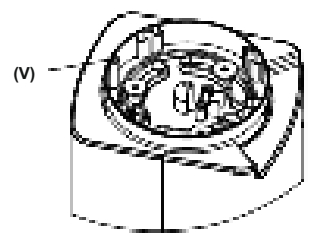
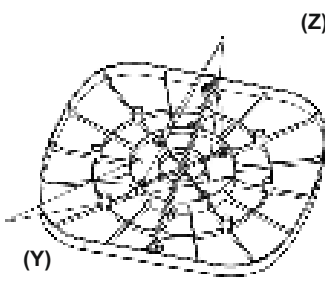
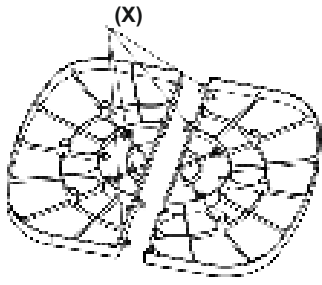
# ADLER

EUROPE



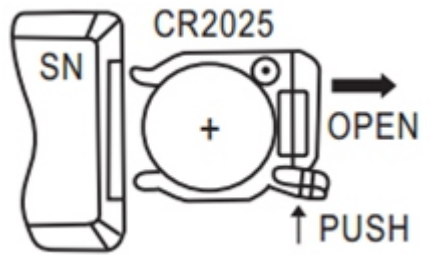
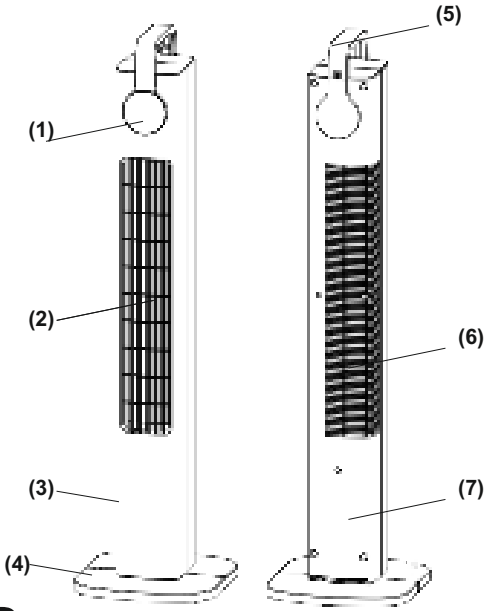
## AD 7333

(GB) user manual - 3	(D) bedienungsanweisung - 4
(F) mode d'emploi - 5	(E) manual de uso - 8
(P) manual de serviço - 10	(LT) naudojimo instrukcija - 12
(LV) lietošanas instrukcija - 14	(EST) kasutusjuhend - 16
(H) felhasználói kézikönyv - 22	(BIH) upute za rad - 19
(RO) Instrucțiunea de deservire - 18	(CZ) návod k obsluze - 32
(RUS) инструкция обслуживания - 25	(GR) οδηγίες χρήσεως - 36
(MK) упатство за корисникот - 46	(NL) handleiding - 38
(SLO) navodila za uporabo - 30	(FIN) manwal ng pagtuturo - 23
(PL) instrukcja obsługi - 52	(I) istruzioni operative - 27
(HR) upute za uporabu - 29	(S) instruktionsbok - 42
(DK) brugsanvisning - 34	(UA) інструкція з експлуатації - 44
(SR) Корисничко упутство - 40	(SK) používateľská príručka - 48
(AR) دليل التعليمات - 54	(BG) Инструкция за употреба - 56



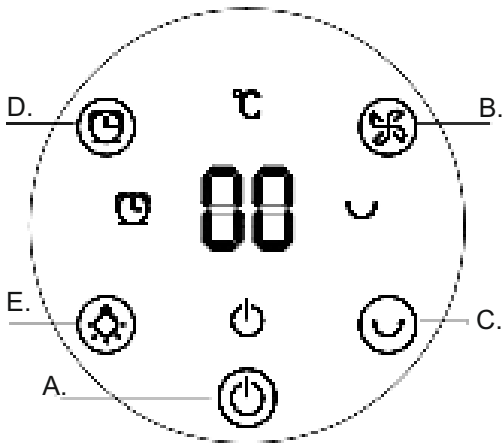
A1.

A2.

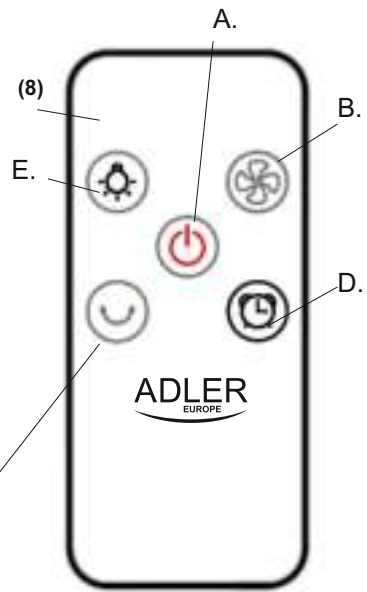


D.

B.



C.



**SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE  
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
  2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
  3. The applicable voltage is 220-240 V ~ 50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
  4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
  5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
  6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
  7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
  8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
  9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
  10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
  11. Never use the product close to combustibles.
  12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
  13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
  14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
  15. Protect the motor part of the unit from immersion in water.
  16. Use only the original mounting hardware provided.
  17. Switch on the device only after complete installation. The partially assembled and commissioned device does not ensure safe use and proper operation.
- CAUTION: DO NOT TURN ON THE FAN WITHOUT FRONT AND REAR COVERS.**
18. Set up the fan away from curtains, curtains, or other objects that may be pulled in by the working fan.
  19. Do not insert any objects into the cover of the fan. Otherwise it may lead to personal

## injury or damage to the device.

### Montage

1. First assemble the base by aligning the assembly poles with the corresponding holes, and insert the poles into the holes X. Look at picture A1.
2. Align the assembled base with the two holes (Y) with the tab on the fan body (V). See picture A2.
3. Once connected, screw the base to the body using screws (Z) supplied. And put the power cord into the slot of the base.
4. Stand the fan upright.

### Product Description: Tower Fan Ad7333 - picture B

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 1. LCD panel     | 2. Air outlet     |
| 3. Front housing | 4. Base           |
| 5. Handle        | 6. Air inlet      |
| 7. Back housing  | 8. Remote control |

### LCD panel and remote control description - picture C

- |                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| A. Power button                | B. Fan speed button |
| C. Oscillation button          | D. Timer button     |
| E. LCD panel's light up button |                     |

### Operation

Place the device on a flat and even surface. Plug in the device. The device will bleep and display the current room temperature to indicate the device is working well.

Firstly, press the button (A) to start operation. Once activated, you can then select your desired function using the LCD Panel (1) or Remote Control (8) as described below:

1. By pressing the button (A) turn on the device, default setting is in middle fan speed. Press the button (A) it again, the device is in standby.
2. Press the button (B) to select middle, high or low fan speed. Default setting is on middle speed when start.
3. Press the button (C) to oscillate / swing the air flow evenly the left and in the right direction. Proper control lamp will light on the LCD panel (1). Press the button (C) again to cancel air oscillation function.
4. Press the (D) button to set the timer from 0 to 12 hours, each press is 1 hour increments when the unit turns off automatically.
5. Control panel light button (E): After continuous operation for 10 minutes, if no any operate by user, the display (1) stops to light up automatically. To light up the display (1) again, press any button.

Temperature display: After setting all desired function, LED display (1) will automatically display room temperature again.

Remote control (8) operation is same as manual operation of buttons on LED panel (1). To use the device with the remote control (8) supplied, pull the installing film. In order to remove the battery, simply squeeze the small tab and pull – look at picture D. Insert 1 x CR2025 (3V) lithium battery into the small crevice. IMPORTANT: The + symbol on the battery inserted should be facing upwards. Firmly close the battery compartment to begin using the Remote Control (8).

### CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: Do not allow the fan's motor part or any buttons to get wet.

1. Before cleaning remove the plug from the electrical socket.
2. To clean housing gently wipe it with a damp cloth, without detergents. Wipe dry.
3. Store the fan in a dry place.

### Technical Data:

Power: 60 W

Maximum Power: 120W

Voltage: 220-240V ~ 50Hz

Noise: ≤ 63dB (A)



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

## DEUTSCH

### ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
3. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 220-240 V ~ 50 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Wegen

Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.

4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.

5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.

6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. **NIEMALS** am Kabel ziehen.

7. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

8. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.

9. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.

10. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

11. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.

12. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.

13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.

15. Den Motorteil des Gerätes vor dem Eintauchen ins Wasser schützen.

16. Nur die im Lieferumfang enthaltenen Original-Montageteile verwenden.

17. Das Gerät erst nach kompletter Montage einschalten. Das teilweise montierte und in Betrieb genommene Gerät stellt keine sichere Nutzung und kein ordnungsgemäßes Funktionieren sicher.

**ACHTUNG: DEN VENTILATOR OHNE ANGEBRACHTE VORDERE UND HINTERE ABDECKUNGEN NICHT EINSCHALTEN.**

18. Den Ventilator fern von Vorhängen, Gardinen oder anderen Gegenständen, durch den arbeitenden Ventilator hereingezogen werden können, aufstellen.

19. Keine Gegenstände in die Abdeckung des Ventilators hineinlegen. Sonst kann es zu Körperverletzungen oder Beschädigungen des Gerätes führen.

## Montage

1. Montieren Sie zuerst die Basis, indem Sie die Montagestangen mit den entsprechenden Löchern ausrichten und die Stangen in die Löcher X einführen. Siehe Bild A1.
2. Richten Sie die zusammengebaute Basis mit den beiden Löchern (Y) mit der Lasche am Lüftergehäuse (V) aus. Siehe Bild A2.
3. Nach dem Anschließen die Basis mit den mitgelieferten Schrauben (Z) am Gehäuse festschrauben. Und stecken Sie das Netzkabel in den Schlitz der Basis.
4. Stellen Sie den Ventilator aufrecht hin.

## Produktbeschreibung: Turmventilator Ad7333 - Bild B

- |                     |                  |
|---------------------|------------------|
| 1. LCD-Anzeige      | 2. Luftauslass   |
| 3. Frontgehäuse     | 4. Sockel        |
| 5. Griff            | 6. Lufterinlass  |
| 7. Hinteres Gehäuse | 8. Fernbedienung |

## Beschreibung des LCD-Panels und der Fernbedienung - Bild C

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| A. Netzschalter               | B. Lüftergeschwindigkeitstaste |
| C. Oszillationstaste          | D. Timer-Taste                 |
| E. Leuchttaste des LCD-Panels |                                |

## Betrieb

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und ebene Fläche. Stecken Sie das Gerät ein. Das Gerät piept und zeigt die aktuelle Raumtemperatur an, um anzuzeigen, dass das Gerät gut funktioniert.
- Drücken Sie zunächst die Taste (A), um den Betrieb zu starten. Nach der Aktivierung können Sie die gewünschte Funktion mit dem LCD-Panel (1) oder der Fernbedienung (8) wie unten beschrieben auswählen:
1. Durch Drücken der Taste (A) schalten Sie das Gerät ein, die Standardeinstellung ist die mittlere Lüftergeschwindigkeit. Drücken Sie die Taste (A) erneut, das Gerät befindet sich im Standby.
  2. Drücken Sie die Taste (B), um die mittlere, hohe oder niedrige Lüftergeschwindigkeit auszuwählen. Die Standardeinstellung ist beim Start auf mittlere Geschwindigkeit.
  3. Drücken Sie die Taste (C), um den Luftstrom gleichmäßig nach links und rechts zu oszillieren / zu schwenken. Die richtige Kontrolllampe leuchtet auf dem LCD-Feld (1). Drücken Sie die Taste (C) erneut, um die Luftsoszillationsfunktion abzubrechen.
  4. Drücken Sie die Taste (D), um den Timer von 0 bis 12 Stunden einzustellen. Jedes Drücken erfolgt in Schritten von 1 Stunde, wenn sich das Gerät automatisch ausschaltet.
  5. Kontrollfeld-Beleuchtungstaste (E): Nach 10 Minuten Dauerbetrieb, wenn keine Bedienung durch den Benutzer erfolgt, hört das Display (1) automatisch auf zu leuchten. Um das Display (1) wieder zu beleuchten, drücken Sie eine beliebige Taste.

Temperaturanzeige: Nach Einstellung aller gewünschten Funktionen zeigt das LED-Display (1) automatisch wieder die Raumtemperatur an.

Die Bedienung der Fernbedienung (8) entspricht der manuellen Bedienung der Tasten auf dem LED-Panel (1). Um das Gerät mit der mitgelieferten Fernbedienung (8) zu verwenden, ziehen Sie an der Installationsfolie. Um die Batterie zu entnehmen, drücken Sie einfach auf die kleine Lasche und ziehen Sie – siehe Bild D. Legen Sie 1 x CR2025 (3V) Lithiumbatterie in den kleinen Spalt ein. **WICHTIG:** Das +-Symbol auf der eingelegten Batterie muss nach oben zeigen. Schließen Sie das Batteriefach fest, um mit der Verwendung der Fernbedienung (8) zu beginnen.

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

**VORSICHT:** Achten Sie darauf, dass der Motorteil des Lüfters oder irgendwelche Tasten nicht nass werden.

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose.
2. Um das Gehäuse zu reinigen, wischen Sie es vorsichtig mit einem feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel ab. Trocken wischen.
3. Lagern Sie den Ventilator an einem trockenen Ort.

## Technische Daten:

Leistung: 60 W  
Maximale Leistung: 120 W  
Spannung: 220-240 V ~ 50 Hz  
Rauschen: ≤ 63 dB (A)



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!!

## FRANÇAIS

### CONSIGNES DE SECURITE.

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION. LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR"

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent."

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles

pour lesquelles il a été prévu.

3. L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240 V ~ 50Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.

4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.

6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

7. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).

8. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.

9. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.

10. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).

11. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.

13. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.

14. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.

15. Ne pas laisser les pièces du moteur mouiller.

16. Il faut utiliser uniquement des pièces de montage d'origine fournies avec le ventilateur.

17. L'appareil peut être activé après avoir été complètement assemblé. L'appareil partiellement assemblé et activé ne garantit pas une utilisation en toute sécurité et un bon fonctionnement.

**ATTENTION: NE PAS ACTIVER LE VENTILATEUR SANS COUVERTURE AVANT ET ARRIERE.**

18. Placer le ventilateur éloigné des stores, des rideaux et d'autres objets qui peuvent être tirés par le ventilateur en train de travail.



## 19. Ne placez pas aucun objet dans la couverture du ventilateur. Cela peut endommager le corps ou l'appareil.

### Montage

1. Assemblez d'abord la base en alignant les poteaux de montage avec les trous correspondants, et insérez les poteaux dans les trous X. Regardez l'image A1.
2. Alignez la base assemblée avec les deux trous (Y) avec la languette sur le corps du ventilateur (V). Voir photo A2.
3. Une fois connecté, vissez la base au corps à l'aide des vis (Z) fournies. Et mettez le cordon d'alimentation dans la fente de la base.
4. Mettez le ventilateur debout.

### Description du produit : Ventilateur tour Ad7333 - photo B

- |                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| 1. Panneau LCD     | 2. Sortie d'air |
| 3. Boîtier avant   | 4. Base         |
| 5. Poignée         | 6. Entrée d'air |
| 7. Boîtier arrière | 8. Télécommande |

### Description de l'écran LCD et de la télécommande - photo C

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| A. Bouton d'alimentation             | B. Bouton de vitesse du ventilateur |
| C. Bouton d'oscillation              | D. Bouton de minuterie              |
| E. Bouton d'éclairage de l'écran LCD |                                     |

### Opération

Placez l'appareil sur une surface plane et plane. Branchez l'appareil. L'appareil émet un bip et affiche la température ambiante actuelle pour indiquer que l'appareil fonctionne bien.

Tout d'abord, appuyez sur le bouton (A) pour démarrer l'opération. Une fois activé, vous pouvez ensuite sélectionner la fonction souhaitée à l'aide du panneau LCD (1) ou de la télécommande (8) comme décrit ci-dessous :

1. En appuyant sur le bouton (A), allumez l'appareil, le réglage par défaut est la vitesse moyenne du ventilateur. Appuyez à nouveau sur le bouton (A), l'appareil est en veille.
2. Appuyez sur le bouton (B) pour sélectionner la vitesse moyenne, élevée ou faible du ventilateur. Le réglage par défaut est sur la vitesse moyenne au démarrage.
3. Appuyez sur le bouton (C) pour faire osciller/faire pivoter le flux d'air uniformément vers la gauche et la droite. Le voyant de contrôle approprié s'allumera sur le panneau LCD (1). Appuyez à nouveau sur le bouton (C) pour annuler la fonction d'oscillation de l'air.
4. Appuyez sur le bouton (D) pour régler la minuterie de 0 à 12 heures, chaque pression correspond à des incréments de 1 heure lorsque l'appareil s'éteint automatiquement.
5. Bouton d'éclairage du panneau de commande (E) : Après un fonctionnement continu pendant 10 minutes, si aucun n'est actionné par l'utilisateur, l'écran (1) s'arrête pour s'allumer automatiquement. Pour rallumer l'affichage (1), appuyez sur n'importe quel bouton.

**Affichage de la température :** après avoir réglé toutes les fonctions souhaitées, l'affichage à LED (1) affichera à nouveau automatiquement la température ambiante.

Le fonctionnement de la télécommande (8) est identique au fonctionnement manuel des boutons du panneau LED (1). Pour utiliser l'appareil avec la télécommande (8) fournie, tirez le film d'installation. Pour retirer la batterie, appuyez simplement sur la petite languette et tirez - regardez l'image D. Insérez 1 pile au lithium CR2025 (3V) dans la petite fente. **IMPORTANT :** Le symbole + sur la pile insérée doit être orienté vers le haut. Fermez fermement le compartiment des piles pour commencer à utiliser la télécommande (8).

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**ATTENTION :** Ne laissez pas la partie moteur du ventilateur ou les boutons se mouiller.

1. Avant le nettoyage, retirez la fiche de la prise électrique.
2. Pour nettoyer le boîtier, essuyez-le doucement avec un chiffon humide, sans détergents. Essuyer.
3. Rangez le ventilateur dans un endroit sec.

### Données techniques:

Puissance : 60 W  
Puissance maximale : 120 W  
Tension : 220-240 V ~ 50 Hz  
Bruit : ≤ 63 dB (A)



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## ESPAÑOL

### CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

**POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO**

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones



que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.

2.El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.

3.El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240 V ~ 50 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.

4.Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.

5.AVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

6.Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.

7.No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).

8.Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.

9.No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

10.Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.

11.No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.

12.El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.

13.No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.

14.Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.

15. Evitar que se moje la parte del motor del aparato.

16. Se deben utilizar únicamente las piezas de montaje originales, entregadas con el ventilador.

17. No conectar el aparato antes de que esté completamente montado. El aparato montado solamente en parte y puesto en marcha no garantiza el funcionamiento adecuado y seguro.

**ADVERTENCIA: NO PONGA EL VENTILADOR EN MARCHA SIN LAS TAPAS PROTECTORAS DELANTERA Y TRASERA.**

18. El ventilador debe colocarse a distancia de cortinas y otros objetos que pueden quedar arrastrados por el mismo.

19. No poner ningún objeto en la tapa protectora porque esto puede causar daños corporales o dañar el aparato.

## Montaje

1. Primero ensamble la base alineando los postes de ensamblaje con los agujeros correspondientes, e inserte los postes en los agujeros X. Mire la imagen A1.
2. Alinee la base ensamblada con los dos orificios (Y) con la pestaña en el cuerpo del ventilador (V). Vea la imagen A2.
3. Una vez conectado, atornille la base al cuerpo con los tornillos (Z) suministrados. Y coloque el cable de alimentación en la ranura de la base.
4. Coloque el ventilador en posición vertical.

Descripción del producto: Ventilador de torre Ad7333 - imagen B

- |              |                    |                    |                      |
|--------------|--------------------|--------------------|----------------------|
| 1. Panel LCD | 2. Salida de aire  | 3. Carcasa frontal | 4. Base              |
| 5. Mango     | 6. Entrada de aire | 7. Carcasa trasera | 8. Mando a distancia |

Descripción del panel LCD y del control remoto - imagen C

- |                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| A. Botón de encendido                 | B. Botón de velocidad del ventilador |
| C. Botón de oscilación                | D. Botón de temporizador             |
| E. Botón de iluminación del panel LCD |                                      |

## Operación

Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y uniforme. Conecta el dispositivo. El dispositivo emitirá un pitido y mostrará la temperatura actual de la habitación para indicar que el dispositivo está funcionando bien.

En primer lugar, presione el botón (A) para iniciar la operación. Una vez activado, puede seleccionar la función deseada utilizando el panel LCD (1) o el control remoto (8) como se describe a continuación:

1. Al presionar el botón (A), enciende el dispositivo, la configuración predeterminada es la velocidad media del ventilador. Presione el botón (A) nuevamente, el dispositivo está en espera.
2. Presione el botón (B) para seleccionar la velocidad media, alta o baja del ventilador. La configuración predeterminada es la velocidad media cuando se inicia.
3. Presione el botón (C) para oscilar / balancear el flujo de aire uniformemente en la dirección izquierda y derecha. La lámpara de control adecuada se encenderá en el panel LCD (1). Presione el botón (C) nuevamente para cancelar la función de oscilación del aire.
4. Presione el botón (D) para configurar el temporizador de 0 a 12 horas, cada vez que lo presione es en incrementos de 1 hora cuando la unidad se apaga automáticamente.
5. Botón de luz del panel de control (E): Después de un funcionamiento continuo durante 10 minutos, si el usuario no lo opera, la pantalla (1) deja de encenderse automáticamente. Para volver a iluminar la pantalla (1), presione cualquier botón.

Pantalla de temperatura: después de configurar todas las funciones deseadas, la pantalla LED (1) mostrará automáticamente la temperatura de la habitación nuevamente.

La operación del control remoto (8) es la misma que la operación manual de los botones en el panel LED (1). Para utilizar el dispositivo con el mando a distancia (8) suministrado, tire de la película de instalación. Para quitar la batería, simplemente apriete la lengüeta pequeña y tire; mire la imagen D. Inserte 1 batería de litio CR2025 (3V) en la pequeña grieta. **IMPORTANTE:** El símbolo + en la batería insertada debe mirar hacia arriba. Cierre firmemente el compartimiento de la batería para comenzar a usar el control remoto (8).

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

**PRECAUCIÓN:** No permita que la parte del motor del ventilador ni ningún botón se mojen.

1. Antes de limpiar, retire el enchufe de la toma de corriente.
2. Para limpiar la carcasa, frotela suavemente con un paño húmedo, sin detergentes. Seque con un trapo.
3. Guarde el ventilador en un lugar seco.

## Datos técnicos:

Potencia: 60 W

Voltaje: 220-240V ~ 50Hz

Potencia máxima: 120 W

Ruido: ≤ 63dB (A)



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇAS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela

utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.

2.O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.

3.O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 220-240 V ~ 50 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.

4.Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.

5.**ADVERTÊNCIA:** O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.

6.Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. **NÃO** tirar para si o cabo de alimentação.

7.Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).

8.Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.

9.Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque elétrico.

O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário."

10.O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.

11.Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

12.O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.

13.Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.

14.Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito elétrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.

15. Não se pode deixar que o motor do aparelho fique molhado.

16. Usar apenas as peças de montagem fornecidas com o ventilador.

17. O aparelho só pode ser ligado depois de completamente montado. O aparelho montado parcialmente não garante um uso seguro e um funcionamento correto.

**ATENÇÃO: NÃO LIGUE O APARELHO SEM SER MONTADA A PROTEÇÃO FRONTAL E TRASEIRA.**

18. O ventilador deve ser colocado afastado de cortinas e outros objetos que podem ser apanhados pelo aparelho em operação.

19. Não se pode colocar qualquer objeto na proteção do ventilador. Tal ação pode levar às

# lesões corporais ou à danificação do aparelho.

## Montagem

1. Primeiro monte a base alinhando os postes de montagem com os orifícios correspondentes e insira os postes nos orifícios X. Observe a figura A1.
2. Alinhe a base montada com os dois orifícios (Y) com a guia no corpo do ventilador (V). Veja a imagem A2.
3. Depois de conectada, aparafuse a base ao corpo usando os parafusos (Z) fornecidos. E coloque o cabo de alimentação na ranhura da base.
4. Coloque o ventilador na posição vertical.

Descrição do produto: Ventilador de torre Ad7333 - foto B

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| 1. Painel LCD          | 2. Saída de ar     |
| 3. Caixa frontal       | 4. Base            |
| 5. Alça                | 6. Entrada de ar   |
| 7. Alojamento traseiro | 8. Controle remoto |

Descrição do painel LCD e do controle remoto - foto C

- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| A. Botão liga / desliga              | B. Botão de velocidade do ventilador |
| C. Botão de oscilação                | D. Botão do temporizador             |
| E. Botão de iluminação do painel LCD |                                      |

## Operação

Coloque o dispositivo em uma superfície plana e nivelada. Conecte o dispositivo. O dispositivo bipará e exibirá a temperatura ambiente atual para indicar que está funcionando bem.

Primeiramente, pressione o botão (A) para iniciar a operação. Depois de ativado, você pode selecionar a função desejada usando o painel LCD (1) ou o controle remoto (8) conforme descrito abaixo:

1. Ao pressionar o botão (A) ligue o dispositivo, a configuração padrão é a velocidade média do ventilador. Pressione o botão (A) novamente, o dispositivo fica no modo de espera.
2. Pressione o botão (B) para selecionar a velocidade média, alta ou baixa do ventilador. A configuração padrão é velocidade média ao iniciar.
3. Pressione o botão (C) para oscilar / balançar o fluxo de ar uniformemente para a esquerda e para a direita. A lâmpada de controle adequada acenderá no painel LCD (1). Pressione o botão (C) novamente para cancelar a função de oscilação do ar.
4. Pressione o botão (D) para definir o cronômetro de 0 a 12 horas, cada vez que pressiona ocorre em incrementos de 1 hora quando a unidade é desligada automaticamente.
5. Botão de luz do painel de controle (E): Após operação contínua por 10 minutos, se não houver operação pelo usuário, o display (1) pára de acender automaticamente. Para iluminar o visor (1) novamente, pressione qualquer botão.

Visor de temperatura: Depois de definir todas as funções desejadas, o visor LED (1) exibirá automaticamente a temperatura ambiente novamente.

A operação do controle remoto (8) é igual à operação manual dos botões no painel de LED (1). Para usar o aparelho com o controle remoto (8) fornecido, puxe o filme de instalação. Para remover a bateria, simplesmente aperte a pequena aba e puxe - veja a figura D. Insira 1 bateria de lítio CR2025 (3V) na pequena fenda. **IMPORTANTE:** O símbolo + na bateria inserida deve estar voltado para cima. Feche bem o compartimento da bateria para começar a usar o controle remoto (8).

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

**CUIDADO:** Não permita que a parte do motor do ventilador ou qualquer botão seja molhado.

1. Antes de limpar, remova o plugue da tomada elétrica.
2. Para limpar a caixa, limpe-a com cuidado com um pano úmido, sem detergentes. Limpe a seco.
3. Guarde o ventilador em um local seco.

Dados técnicos:

Potência: 60 W                      Potência máxima: 120W  
Tensão: 220-240V ~ 50Hz        Ruído: ≤ 63dB (A)



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## LIETUVIŲ

## BENDROSIOS SAUGOS SALYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDZIAI PERSKAITYTI IR ISSAUGOTI ATEICIAI

- Jeigu prietaisas naudojama komerciniais tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.
1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
  2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Neaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo

paskirties.

3. Prietaisą galima jungti tik į 220-240 V ~ 50 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.

4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.

5. **SPEJIMAS:** Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.

6. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. **NETRAUKTI** už maitinimo laido.

7. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).

8. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.

9. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servisi. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

10. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.

11. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.

13. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.

14. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.

15. Neprileisti prie įrenginio variklio dalies sušlapinimo.

16. Reikia naudoti tik originalias montavimo dalis, pristatytas kartu su įrenginiu.

17. Įrenginį galima įjungti vien tik atlikus jo pilną montavimą. Dalinai sumontuotas ir įdiegtas įrenginys neužtikrina saugaus naudojimo ir tinkamo veikimo.

**ATSARGIAI: NENUDOKITE** ventiliatoriaus be priekio ir užpakalinių dangčių.

18. Pastatykite ventiliatorių toliau nuo užuolaidų, užuolaidų ar kitų daiktų, kuriuos gali traukti darbinis ventiliatorius.

19. Į ventiliatoriaus gaubtą nekiškite jokių daiktų. Priešingu atveju galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

Įmontavim

1. Pradžioje montavimą atlikite atidžiai, atsižvelgdami į montavimo instrukcijas ir įsitikindami, kad prietaisas yra tinkamai įmontuotas.

2. Prieš montavimą atidžiai išnagrinėkite prietaisą.

3. Prieš montavimą atidžiai išnagrinėkite prietaisą, atsižvelgdami į montavimo instrukcijas ir įsitikindami, kad prietaisas yra tinkamai įmontuotas.

4. Prieš montavimą atidžiai išnagrinėkite prietaisą, atsižvelgdami į montavimo instrukcijas ir įsitikindami, kad prietaisas yra tinkamai įmontuotas.

5. Prieš montavimą atidžiai išnagrinėkite prietaisą, atsižvelgdami į montavimo instrukcijas ir įsitikindami, kad prietaisas yra tinkamai įmontuotas.

Aprašymas: Ventiliatorius AD7333 - foto B

1. LCD panelė

2. Orų išėjimas

3. Priekinis skydelis

4. Bazė

5. Rankena

6. Orų įėjimas

7. Montavimo vieta 8. Tėmimo kontrolė

Aprašymas: LCD panelė ir tėmimo kontrolė - foto C

- A. Botão liga / desliga
- C. Botão de oscilação
- E. Botão de iluminação do painel LCD

- B. Botão de velocidade do ventilador
- D. Botão do temporizador

#### Operação

Coloque o dispositivo em uma superfície plana e nivelada. Conecte o dispositivo. O dispositivo bipará e exibirá a temperatura ambiente atual para indicar que está funcionando bem.

Primeiramente, pressione o botão (A) para iniciar a operação. Depois de ativado, você pode selecionar a função desejada usando o painel LCD (1) ou o controle remoto (8) conforme descrito abaixo:

1. Ao pressionar o botão (A) ligue o dispositivo, a configuração padrão é a velocidade média do ventilador. Pressione o botão (A) novamente, o dispositivo fica no modo de espera.
2. Pressione o botão (B) para selecionar a velocidade média, alta ou baixa do ventilador. A configuração padrão é velocidade média ao iniciar.
3. Pressione o botão (C) para oscilar / balançar o fluxo de ar uniformemente para a esquerda e para a direita. A lâmpada de controle adequada acenderá no painel LCD (1). Pressione o botão (C) novamente para cancelar a função de oscilação do ar.
4. Pressione o botão (D) para definir o cronômetro de 0 a 12 horas, cada vez que pressiona ocorre em incrementos de 1 hora quando a unidade é desligada automaticamente.
5. Botão de luz do painel de controle (E): Após operação contínua por 10 minutos, se não houver operação pelo usuário, o display (1) pára de acender automaticamente. Para iluminar o visor (1) novamente, pressione qualquer botão.

Visor de temperatura: Depois de definir todas as funções desejadas, o visor LED (1) exibirá automaticamente a temperatura ambiente novamente.

A operação do controle remoto (8) é igual à operação manual dos botões no painel de LED (1). Para usar o aparelho com o controle remoto (8) fornecido, puxe o filme de instalação. Para remover a bateria, simplesmente aperte a pequena aba e puxe - veja a figura D. Insira 1 bateria de lítio CR2025 (3V) na pequena fenda. **IMPORTANTE:** O símbolo + na bateria inserida deve estar voltado para cima. Feche bem o compartimento da bateria para começar a usar o controle remoto (8).

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

**CUIDADO:** Não permita que a parte do motor do ventilador ou qualquer botão seja molhado.

1. Antes de limpar, remova o plugue da tomada elétrica.
2. Para limpar a caixa, limpe-a com cuidado com um pano úmido, sem detergentes. Limpe a seco.
3. Guarde o ventilador em um local seco.

#### Dados técnicos:

Potência: 60 W

Potência máxima: 120W

Tensão: 220-240V ~ 50Hz

Ruído: ≤ 63dB (A)



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti j makulatūrā. Polietileno (PE) maišielius mesti j plastikui skirtą konteinerj. Susidėvėjusj prietaisą atiduoti j atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokj, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti j atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso j buitinių atliekų konteinerj!

## LATVIEŠŪ

### VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.
2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.
3. Ierīci pieslēgt tikai 220-240 V ~ 50 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.
4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.
6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām,



kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.

7. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta noņemot vai klādu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pāšrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.

10. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

15. Neļaujiet ūdenim iekļūt dzinēja vienībā.

16. Izmantojiet tikai oriģinālas montāžas detaļas, kas tika piegādātas kopā ar ventilatoru.

17. Drīkst lietot tikai pilnīgi salikto ierīci. Daļēji salikta ierīce nenodrošina atbilstošu drošību un funkcionalitāti.

**UZMANĪBU: VENTILATORU NEDRĪKST IZMANTOT BEZ PRIEKŠĒJĀ UN AIZMUGURĒJĀ VĀKA.**

18. Ventilatoru nedrīkst novietot tuvu žalūzijām, aizkariem un citiem priekšmetiem, kas varētu iekļūt ventilatorā.

19. Ventilatora vākā nedrīkst ievietot nekādus priekšmetus. Pastāv risks savainoties un sabojāt ierīci.

#### Montāža

1. Vispirms salieciet pamatni, salāgojot montāžas stabus ar atbilstošajiem caurumiem, un ievietojiet stabus caurumos X. Apskatiet attēlu A1.

2. Izlīdziniet samontēto pamatni ar diviem caurumiem (Y) ar mēlīti uz ventilatora korpusa (V). Skatīt attēlu A2.

3. Pēc pievienošanas pieskrūvējiet pamatni pie korpusa, izmantojot komplektācijā iekļautās skrūves (Z). Un ievietojiet strāvas vadu pamatnes slotā.

4. Novietojiet ventilatoru vertikāli.

Produkta apraksts: Tomā ventilators AD7333 — attēls B

- |                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| 1. LCD panelis           | 2. Gaisa izplūde    |
| 3. Priekšējais korpuss   | 4. Pamatne          |
| 5. Rokturis              | 6. Gaisa iekļūde    |
| 7. Aizmugurējais korpuss | 8. Tālvadības pults |

LCD paneļa un tālvadības pults apraksts - C attēls

- |                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| A. Barošanas poga             | B. Ventilatora ātruma poga |
| C. Svārstību poga             | D. Taimera poga            |
| E. LCD paneļa iedegšanās poga |                            |

#### Darbība

Novietojiet ierīci uz līdzenas un līdzenas virsmas. Pievienojiet ierīci. Ierīce atskaņos skaņas signālu un parādīs pašreizējo telpas temperatūru, lai norādītu, ka ierīce darbojas labi.

Vispirms nospiediet pogu (A), lai sāktu darbību. Pēc aktivizēšanas varat izvēlēties vajadzīgo funkciju, izmantojot LCD paneli (1) vai tālvadības pulti (8), kā aprakstīts tālāk:

1. Nospiežot pogu (A), ieslēdziet ierīci, noklusējuma iestatījums ir vidējais ventilatora ātrums. Nospiediet pogu (A) vēlreiz, ierīce ir gaidīšanas režīmā.
2. Nospiediet pogu (B), lai izvēlētos vidēju, augstu vai zemu ventilatora ātrumu. Noklusējuma iestatījums ir vidējais ātrums startēšanas laikā.
3. Nospiediet pogu (C), lai vienmērīgi virzītu gaisa plūsmu pa kreisi un pa labi. LCD panelī (1) iedegsies atbilstošā kontrollampīņa. Nospiediet pogu (C) vēlreiz, lai atceltu gaisa svārstību funkciju.



4. Nospiediet pogu (D), lai iestatītu taimeris no 0 līdz 12 stundām. Katra nospiešana notiek ar 1 stundu soli, kad iekārta automātiski izslēdzas.

5. Vadības paneļa apgaismojuma pogu (E): pēc nepārtrauktas darbības 10 minūtes, ja lietotājs nevienu neveic, displejs (1) pārstā iedegties automātiski. Lai atkal iedegtos displejs (1), nospiediet jebkuru pogu.

Temperatūras rādītums: pēc visu vēlamo funkciju iestatīšanas LED displejs (1) atkal automātiski parādīs telpas temperatūru.

Tālvadības pults (8) darbība ir tāda pati kā manuāla LED paneļa (1) pogu darbība. Lai izmantotu ierīci ar komplektācijā iekļauto tālvadības pulti (8), pavelciet uzstādīšanas plēvi. Lai izņemtu akumulatoru, vienkārši spasieliet mazo mēlīti un velciet – skatiet attēlu D. Ievietojiet 1 x CR2025 (3V) litija bateriju mazajā spraugā. SVARĪGI: simbolam + uz ievietotās baterijas ir jābūt vērstam uz augšu. Lai sāktu lietot tālvadības pulti (8), cieši aizveriet akumulatora nodalījumu.

#### TĪRĪŠANA UN APKOPE

UZMANĪBU: Neļaujiet ventilatora motora daļai vai jebkurai pogai kļūt mitrai.

1. Pirms tīrīšanas izņemiet kontaktdakšu no elektrības kontaktligzdas.

2. Lai notīrītu korpusu, uzmanīgi noslaukiet to ar mitru drānu, neizmantojot mazgāšanas līdzekļus. Noslaukiet sausu.

3. Uzglabājiet ventilatoru sausā vietā.

Tehniskie dati:

Jauda: 60 W Maksimālā jauda: 120 W Spriegums: 220–240 V ~ 50 Hz Troksnis: ≤ 63 dB (A)



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķi pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtnē. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## EESTI

### ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240 V ~ 50 Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnõupid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.
7. Ära jäta pistikepessa sisselülitatud seadet ilma järelevalveta.
8. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kampingumajad).
9. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
10. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökohta, et ta seal ära

parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohtulukorra seadme kasutajale.

11. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.

12. Ära kasuta seadet kergesisüüvate materjalide läheduses.

13. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.

14. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.

15. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.

16. Kasutage ainult kaasasolevat originaalset riistvara.

17. Lülitage seade sisse alles pärast täielikku installimist. Osaliselt monteeritud ja kasutusele võetud seade ei taga ohutut kasutamist ja korrektset toimimist.

**ETTEVAATUST: ÄRGE PÖÖRAKE ventilaatorit ilma esi- ja tagaosata.**

18. Pange ventilaator eemale kardinatelt, kardinatelt ja muudest esemetest, mida töötav ventilaator võib sisse tõmmata.

19. Ärge pange ventilaatori kattesse mingeid esemeid. Vastasel korral võib see põhjustada kehavigastusi või seadet kahjustada.

#### Montaaž

1. Esmalt pange alus kokku, joondades montaažipostid vastavate aukudega, ja sisestage postid aukudesse X. Vaadake pilti A1.

2. Joondage kokkupandud alus kahe avaga (Y) ventilaatori korpusel oleva sakiga (V). Vaata pilti A2.

3. Pärast ühendamist keerake alus kaasasolevate kruvide (Z) abil korpuse külge. Ja pange toitejuhe aluse pesa.

4. Asetage ventilaator püsti.

Tootekirjeldus: Torni ventilaator AD7333 – pilt B

1. LCD-paneel

2. Õhu väljalaskeava

3. Esikorpus 4. Alus

5. Käepide

6. Õhu sisselaskeava

7. Tagumine korpus

8. Kaugjuhtimispuul

LCD-paneeli ja kaugjuhtimispuuldi kirjeldus - pilt C

A. Toitenupp

B. Ventilaatori kiiruse nupp

C. Oscillation nupp

D. Taimeri nupp

E. LCD-paneeli süttimisnupp

#### Operatsioon

Asetage seade tasasele ja ühtlasele pinnale. Ühendage seade vooluvõrku. Seade piiksub ja kuvab hetke ruumitemperatuuri, mis näitab, et seade töötab hästi.

Esmalt vajutage töö alustamiseks nuppu (A). Pärast aktiveerimist saate valida soovitud funktsiooni LCD-paneeli (1) või kaugjuhtimispuuldi (8) abil, nagu allpool kirjeldatud:

1. Vajutades nuppu (A), lülitage seade sisse, on vaikeseadeks ventilaatori keskmine kiirus. Vajutage uuesti nuppu (A), seade on ooterežiimis.

2. Vajutage nuppu (B), et valida ventilaatori keskmine, kõrge või madal kiirus. Vaikeseade on käivitamisel keskmine kiirus.

3. Vajutage nuppu (C), et õhuvoolu ühtlaselt vasakule ja paremale suunata. LCD-paneelil (1) süttib õige kontrolllamp. Õhuvõnkumise funktsiooni tühistamiseks vajutage uuesti nuppu (C).

4. Vajutage nuppu (D), et seada taimer vahemikus 0 kuni 12 tundi. Iga vajutus toimub 1 tunni kaupa, kui seade lülitub automaatselt välja.

5. Juhtpaneeli valgustusnupp (E): Pärast 10-minutilise pidevat töötamist, kui kasutaja ei ole ühtegi toimingut teinud, lakkab ekraan (1) automaatselt süttima. Ekraani (1) uuesti valgustamiseks vajutage suvalist nuppu.

Temperatuurinäit: Pärast kõigi soovitud funktsioonide seadistamist kuvab LED-ekraan (1) automaatselt uuesti toatemperatuuri.

Kaugjuhtimispuuldi (8) töö on sama, mis LED-paneeli (1) nuppude käsitsi juhtimine. Seadme kasutamiseks kaasasoleva kaugjuhtimispuuldiga (8) tõmmake paigalduskilest. Patarei eemaldamiseks lihtsalt pigistage väikest saki ja tõmmake – vaadake pilti D. Sisestage väikesesse pilusse 1 x CR2025 (3 V) liitiumaku. TÄHTIS: Sisestatud aku sümbol + peaks olema suunatud ülespoole. Kaugjuhtimispuuldi (8) kasutamise alustamiseks sulgege patareipesa kindlalt.

#### PUHASTAMINE JA HOOLDUS

ETTEVAATUST: Ärge laske ventilaatori mootoriosal ega ühelgi nupul märjaks saada.

1. Enne puhastamist eemaldage pistik pistikupesast.

2. Korpuse puhastamiseks pühkige seda õrnalt niiske lapiga, ilma puhastusvahenditeta. Pühkige kuivaks.

3. Hoidke ventilaatorit kuivas kohas.

Tehnilised andmed:

Võimsus: 60 W

Maksimaalne võimsus: 120 W

Pinge: 220-240 V ~ 50 Hz

Müra: ≤ 63 dB (A)



Hoolitse keskkonnakaitse eest.

Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## ROMÂNĂ

### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR

- 1.Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.
- 2.Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- 3."Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 220-240 V ~ 50 Hz. În vederea măririi siguranței beneficiarului la un singur circuit, nu trebui conectate în același timp mai multe aparate electrice."
- 4.Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.
- 5.AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.
- 6.Intotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateți ștecherul din priza de alimentare cu curent electric și țineți priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
- 7.Nu scufundați cablul, ștecherul și nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți echipamentul la acțiunile condițiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).
- 8.Periodic trebuie să verificați starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.
- 9.Nu folosiți dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcționează corect. Nu reparați singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteți către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.
- 10.Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, așa cum ar fi: aragazul electric și cel pe gaz etc.
- 11.Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.
- 12.Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.
- 13.Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit și nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.
- 14.Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric

a unui dispozitiv cu curent diferențial (RCD) cu curent alternativ diferențial care nu va depăși 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresați unui electrician specialist.

15. Protejați partea motorie a unității de imersie în apă.

16. Folosiți numai hardware-ul de montaj original furnizat.

17. Porniți dispozitivul numai după instalarea completă. Dispozitivul parțial asamblat și pus în funcțiune nu asigură o utilizare sigură și o funcționare corectă.

**ATENȚIE: NU ÎNCĂLȚI ventilatorul, FĂRĂ ÎNCĂLCĂRILE FRÂNTE ȘI SPATE.**

18. Instalați ventilatorul departe de perdele, perdele sau alte obiecte care pot fi trase de ventilatorul de lucru.

19. Nu introduceți niciun obiect în capacul ventilatorului. În caz contrar, poate duce la vătămări corporale sau deteriorarea dispozitivului.

#### Montaj

1. Mai întâi asamblați baza aliniind stâlpii de asamblare cu orificiile corespunzătoare și introduceți stâlpii în orificiile X. Priviți imaginea A1.

2. Aliniați baza asamblată cu cele două orificii (Y) cu urechea de pe corpul ventilatorului (V). Vezi poza A2.

3. Odată conectat, înșurubați baza pe corp folosind șuruburile (Z) furnizate. Și puneți cablul de alimentare în fanta bazei.

4. Stați ventilatorul în poziție verticală.

Descrierea produsului: Ventilator turn AD7333 - poza B

- |                  |                |                     |         |          |              |
|------------------|----------------|---------------------|---------|----------|--------------|
| 1. Panou LCD     | 2. Ieșire aer  | 3. Carcasa frontală | 4. Baza | 5. Mâner | 6. Priză aer |
| 7. Carcasa spate | 8. Telecomanda |                     |         |          |              |

Panoul LCD și descrierea telecomenzii - imaginea C

- |                          |   |                       |
|--------------------------|---|-----------------------|
| A. Butonul de alimentare | B. Butonul de viteză a ventilatorului   | C. Buton de oscilație |
| D. Buton de cronometru   | E. Butonul de aprindere al panoului LCD |                       |

#### Operațiune

Așezați dispozitivul pe o suprafață plană și uniformă. Conectați dispozitivul. Dispozitivul va emite un semnal sonor și va afișa temperatura actuală a camerei pentru a indica că dispozitivul funcționează bine.

Mai întâi, apăsați butonul (A) pentru a începe funcționarea. Odată activat, puteți selecta funcția dorită folosind panoul LCD (1) sau telecomandă (8), după cum este descris mai jos:

1. Apăsând butonul (A), porniți dispozitivul, setarea implicită este la viteza medie a ventilatorului. Apăsăți din nou butonul (A), dispozitivul este în standby.

2. Apăsăți butonul (B) pentru a selecta viteza medie, mare sau mică a ventilatorului. Setarea implicită este la viteza medie la pornire.

3. Apăsăți butonul (C) pentru a oscila / balansa fluxul de aer în mod uniform spre stânga și în direcția dreaptă. Lampa de control adecvată se va aprinde pe panoul LCD (1). Apăsăți din nou butonul (C) pentru a anula funcția de oscilație a aerului.

4. Apăsăți butonul (D) pentru a seta temporizatorul de la 0 la 12 ore, fiecare apăsare este în trepte de 1 oră când unitatea se oprește automat.

5. Buton de iluminare a panoului de control (E): După o funcționare continuă timp de 10 minute, dacă utilizatorul nu operează, afișajul (1) se oprește pentru a se aprinde automat. Pentru a ilumina din nou afișajul (1), apăsați orice buton.

Afișarea temperaturii: După setarea tuturor funcțiilor dorite, afișajul LED (1) va afișa automat din nou temperatura camerei.

Funcționarea telecomenzii (8) este aceeași cu operarea manuală a butoanelor de pe panoul LED (1). Pentru a utiliza dispozitivul cu telecomanda (8) furnizată, trageți de folie de instalare. Pentru a scoate bateria, pur și simplu strângeți urechea mică și trageți – uitați-vă la imaginea D. Introduceți 1 baterie cu litiu CR2025 (3V) în crăpătura mică. **IMPORTANT:** Simbolul + de pe acumulatorul introdus trebuie să fie orientat în sus. Închideți ferm compartimentul bateriei pentru a începe să utilizați telecomanda (8).

#### CURATENIE SI MENTENANTA

**ATENȚIE:** Nu permiteți udarea componentei motorului ventilatorului sau a oricăror butoane.

1. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

2. Pentru a curăța carcasa ștergeți-o ușor cu o cârpă umedă, fără detergenți. Ștergeți uscat.

3. Depozitați ventilatorul într-un loc uscat.

#### Date tehnice:

Putere: 60 W Putere maximă: 120 W Tensiune: 220-240 V ~ 50 Hz Zgomot: ≤ 63 dB (A)



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

#### BOSANSKI

**OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU  
BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I  
SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI**

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
  2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
  3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 220-240 V ~ 50Hz  
U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.
  4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.
  5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe
  6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. **NEMOJTE** vući mrežni kabel.
  7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djeinstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupatila, „vlažne“ vikendice).
  8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.
  9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.
  10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.
  11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.
  12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
  13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.
  14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instalirate zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijalnom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.
  15. Zaštitite motorni dio jedinice od uranjanja u vodu.
  16. Koristite samo isporučeni originalni hardver za ugradnju.
  17. Uključite uređaj tek nakon završetka instalacije. Djelomično sastavljen i pušten u rad uređaj ne osigurava sigurnu upotrebu i pravilan rad.
- OPREZ: NE VERZATITE NA VENTILATORU BEZ PREDNJIH I ZADNJIH POKLOPCA.**
18. Postavite ventilator dalje od zavesa, zavesa ili drugih predmeta koje radni ventilator može povući.
  19. Ne stavljajte nikakve predmete u poklopac ventilatora. U suprotnom može doći do

# osobnih ozljeda ili oštećenja uređaja.

## Montaža

1. Prvo sastavite bazu tako što ćete montažne stubove poravnati sa odgovarajućim rupama i umetnuti stubove u rupe X. Pogledajte sliku A1.
2. Poravnajte sastavljeno postolje sa dve rupe (Y) sa jezičkom na kućištu ventilatora (V). Vidi sliku A2.
3. Kada je spojen, pričvrstite bazu na kućište pomoću priloženih vijaka (Z). I stavite kabl za napajanje u utor baze.
4. Postavite ventilator uspravno.

## Opis proizvoda: Tower Fan AD7333 - slika B

- |              |                |                     |                        |
|--------------|----------------|---------------------|------------------------|
| 1. LCD panel | 2. Izlaz zraka | 3. Prednje kućište  | 4. Baza                |
| 5. Ručka     | 6. Ulaz zraka  | 7. Stražnje kućište | 8. Daljinski upravljač |

## Opis LCD panela i daljinskog upravljača - slika C

- |                       |                                 |                       |
|-----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| A. Dugme za napajanje | B. Dugme za brzinu ventilatora  | C. Oscilacijsko dugme |
| D. Dugme tajmera      | E. Dugme za paljenje LCD panela |                       |

## Operacija

Postavite uređaj na ravnu i ravnu površinu. Uključite uređaj. Uređaj će se oglasiti i prikazati trenutnu temperaturu prostorije kako bi pokazao da uređaj dobro radi.

Prvo pritisnite dugme (A) za početak rada. Kada se aktivira, možete odabrati željenu funkciju pomoću LCD panela (1) ili daljinskog upravljača (8) kako je opisano u nastavku:

1. Pritiskom na dugme (A) uključite uređaj, podrazumevana postavka je srednja brzina ventilatora. Pritisnite dugme (A) ponovo, uređaj je u stanju pripravnosti.
2. Pritisnite dugme (B) da odaberete srednju, visoku ili nisku brzinu ventilatora. Zadana postavka je srednja brzina pri startu.
3. Pritisnite tipku (C) da oscilirate/promjerite protok zraka ravnomjerno lijevo i desno. Ispravna kontrolna lampica će zasvijetliti na LCD panelu (1). Ponovo pritisnite dugme (C) da poništite funkciju oscilovanja vazduha.
4. Pritisnite dugme (D) da podesite tajmer od 0 do 12 sati, svaki pritisak je u koracima od 1 sata kada se jedinica automatski isključi.
5. Dugme za svjetlo na kontrolnoj tabli (E): Nakon neprekidnog rada u trajanju od 10 minuta, ako korisnik ne upravlja nijednom, zaslon (1) prestaje da svijetli automatski. Da ponovo upalite ekran (1), pritisnite bilo koje dugme.

Prikaz temperature: Nakon podešavanja svih željenih funkcija, LED displej (1) će automatski ponovo prikazati sobnu temperaturu.

Rad daljinskim upravljačem (8) je isti kao i ručni rad dugmadi na LED panelu (1). Da biste koristili uređaj sa isporučenim daljinskim upravljačem (8), povucite foliju za ugradnju. Da biste izvadili bateriju, jednostavno stisnite mali jezičak i povucite – pogledajte sliku D. Umetnite 1 x CR2025 (3V) litijumsku bateriju u mali prorez. VAŽNO: Simbol + na umetnutoj bateriji treba da bude okrenut prema gore. Čvrsto zatvorite odeljak za baterije da biste počeli da koristite daljinski upravljač (8).

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

**OPREZ:** Ne dozvolite da se dio motora ventilatora ili bilo koje tipke smooče.

1. Prije čišćenja izvucite utikač iz električne utičnice.
2. Za čišćenje kućišta nježno ga obrišite vlažnom krpom, bez deterdženata. Obrišite suhom.
3. Čuvajte ventilator na suvom mestu.

## Tehnički podaci:

Snaga: 60 W      Maksimalna snaga: 120W      Napon: 220-240V ~ 50Hz      Buka: ≤ 63dB (A)



Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

## MAGYAR

### A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.
2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.
3. A berendezést kizárólag 220-240 V ~ 50Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni.

A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.



4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.

5. FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.

6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzatból úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.

7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).

8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.

9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.

10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.

13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.

14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanyszerelőre kell bízni.

15. Védje az egység motorrészét a vízbe merüléstől.

16. Csak az eredeti felszerelést használja.

17. A készüléket csak a teljes telepítés után kapcsolja be. A részben összeszerelt és üzembe helyezett eszköz nem garantálja a biztonságos használatot és a megfelelő működést.

**VIGYÁZAT: NE VIGYÁZZA A VENTILÁTOROT ELSŐ ÉS HÁTSÓ FEDŐK NÉLKÜL.**

18. Helyezze a ventilátort függönyöktől, függönyöktől és más tárgyaktól távol, amelyeket a működő ventilátor behúzhat.

19. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a ventilátor fedeleibe. Ellenkező esetben személyi sérülésekhez vagy a készülék károsodásához vezethet.

#### Montázs

1. Először szerelje össze az alapot úgy, hogy az összeszerelő rudakat a megfelelő furatokhoz igazítja, majd helyezze be a rudakat az X lyukakba. Nézze meg az A1 képet.

2. Igazítsa az összeszerelt alapot a két furathoz (Y) a ventilátortesten lévő fülhöz (V). Lásd az A2 képet.

3. Csatlakoztatás után csavarja a talpat a testhez a mellékelt csavarokkal (Z). És dugja be a tápkábelt az alap nyílásába.

4. Állítsa függőlegesen a ventilátort.



Termékleírás: Toronyventilátor AD7333 - B kép

1. LCD panel

2. Levegő kimenet

3. Elülső ház

4. Alap

5. Fogantyú

6. Levegő bemenet

7. Hátsó ház

8. Távirányító

LCD panel és távirányító leírása - C kép

A. Bekapcsológomb

B. Ventilátor sebesség gomb

C. Oszcillációs gomb

D. Időzítő gomb

E. Az LCD-panel világítógombja

Művelet

Helyezze a készüléket sima és egyenletes felületre. Csatlakoztassa a készüléket. A készülék sípoló hangot ad, és megjeleníti az aktuális szobahőmérsékletet, jelezve, hogy a készülék jól működik.

Először nyomja meg az (A) gombot a működés elindításához. Az aktiválás után az LCD panel (1) vagy a távirányító (8) segítségével kiválaszthatja a kívánt funkciót az alábbiak szerint:

1. Az (A) gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket, az alapértelmezett beállítás a közepes ventilátorsebesség. Nyomja meg ismét az (A) gombot, a készülék készenléti állapotban van.
2. Nyomja meg a (B) gombot a közepes, magas vagy alacsony ventilátorsebesség kiválasztásához. Indításkor az alapértelmezett beállítás a közepes sebesség.
3. Nyomja meg a gombot (C), hogy a légáramot egyenletesen balra és jobbra oszcillálja/lengesse. A megfelelő ellenőrző lámpa kigyullad az LCD panelen (1). Nyomja meg ismét a (C) gombot a légoszcillációs funkció kikapcsolásához.
4. Nyomja meg a (D) gombot az időzítő beállításához 0 és 12 óra között, minden megnyomás 1 órás lépésekben történik, amikor az egység automatikusan kikapcsol.
5. Vezérlőpult jelzőfény gombja (E): 10 perces folyamatos működés után, ha a felhasználó egyiket sem működteti, a kijelző (1) leáll és automatikusan világít. A kijelző (1) ismételt világításához nyomja meg bármelyik gombot.

Hőmérséklet kijelzés: Az összes kívánt funkció beállítását követően a LED-kijelző (1) ismét automatikusan kijelzi a szobahőmérsékletet.

A távirányító (8) működése megegyezik a LED-panelen (1) lévő gombok kézi működtetésével. Ha a készüléket a mellékelt távirányítóval (8) szeretné használni, húzza meg a rögzítőfóliát. Az elem eltávolításához egyszerűen nyomja meg a kis fület és húzza meg – nézze meg a D képet. Helyezzen be 1 db CR2025 (3V) lítium elemet a kis részbe. FONTOS: A behelyezett elemen lévő + szimbólumnak felfelé kell néznie. A távirányító (8) használatának megkezdéséhez szorosan zárja be az elemtartó rekeszt.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

VIGYÁZAT: Ne hagyja, hogy a ventilátor motor része vagy bármely gombja nedves legyen.

1. Tisztítás előtt húzza ki a dugót a konnektorból.
2. A ház tisztításához óvatosan törölje le egy nedves ruhával, tisztítószerek nélkül. Törölje szárazra.
3. Tárolja a ventilátort száraz helyen.

Műszaki adatok:

Teljesítmény: 60 W

Maximális teljesítmény: 120 W

Feszültség: 220-240 V ~ 50 Hz

Zaj: ≤ 63 dB (A)



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

**SUOMI**

**KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT**

**LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN**

1. Ennen laitteen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.
2. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta käyttötarkoituksensa vastaisella tavalla.
3. Laite on kytkettävä ainoastaan maadoitettuun 220-240 V ~ 50 Hz pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden parantamiseksi yhteen sähköpiiriin ei saa kytkeä samanaikaisesti useampia sähkölaitteita.
4. Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöaikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä.
5. VAROITUS: Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja vajaamieliset tai laitteen käyttöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän

turvallisuudesta vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsitellä laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.

6. Aina käytön jälkeen irrota pistoke pitäen kädellä pistorasiasta. ÄLÄ vedä virtajohtoa.

7. Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta säävaikutukselle (vesisade, aurinko, jne.). Älä käytä hyvin kosteissa tiloissa (kylpyhuone, kostea mökki).

8. Tarkista säännöllisesti johdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korjattava valtuutetussa huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi.

9. Älä käytä laitetta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta omaehtoisesti sähköiskuvaaran vuoksi. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumisvaaran.

10. Sijoita laite viileälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle, pitäen turvaväliä lämmityslaitteista ja kodinkoneista, kuten sähköhellasta, kaasupolttimista jne.

11. Älä käytä laitetta tulenarkojen aineiden läheisyydessä.

12. Virtajohto on estettävä roikkumisesta pöydän reunan yli tai kuumien pintojen koskettamisesta.

13. Älä jätä laitetta tai virransyöttölaitetta pistorasiaan ilman valvontaa.

14. Lisäsuojauksen varmistamiseksi suositellaan asentamaan laitteen virtapiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka nimellisvirta on korkeintaan 30 mA. Tältä osin on otettava yhteyttä pätevään sähköasentajaan.

15. Suojaa yksikön moottoriosaa upottamalla veteen.

16. Käytä vain mukana toimitettua alkuperäistä kiinnityslaitetta.

17. Kytke laite päälle vain asennuksen jälkeen. Osittain koottu ja käyttöön otettu laite ei takaa turvallista käyttöä ja asianmukaista toimintaa.

**VAROITUS: ÄLÄ KYTKE TUULETTIMAA ILMAINEN ETU- JA TAKAPAATTIMIA.**

18. Aseta tuuletin kauemmaksi verhoista, verhoista tai muista esineistä, jotka toimiva tuuletin voi vetää.

19. Älä työnnä esineitä tuulettimen koteloon. Muuten se voi johtaa henkilövahinkoihin tai laitteen vaurioitumiseen.

#### Montaasi

1. Kokoa ensin alusta kohdistamalla asennuspylväät vastaaviin reikiin ja työnnä pylväät reikiin X. Katso kuvaa A1.
2. Kohdista koottu alusta kahteen reikään (Y) tuulettimen rungon kielekkeen (V) kanssa. Katso kuva A2.
3. Kun olet liittännyt, ruuvaa pohja runkoon mukana toimitetuilla ruuveilla (Z). Ja laita virtajohto alustan aukkoon.
4. Aseta tuuletin pystyasentoon.

Tuotekuvas: Tower Fan AD7333 - kuva B

- |                |                     |               |                |
|----------------|---------------------|---------------|----------------|
| 1. LCD-paneeli | 2. Ilmanpoistoaukko | 3. Etukotelo  | 4. Pohja       |
| 5. Kahva       | 6. Ilmanottoaukko   | 7. Takakotelo | 8. Kaukosäädin |

LCD-paneelin ja kaukosäätimen kuvaus - kuva C

- |                 |                              |                        |
|-----------------|------------------------------|------------------------|
| A. Virtapainike | B. Tuulettimen nopeuspainike | C. Oscillation-painike |
|-----------------|------------------------------|------------------------|

**Operaatio**

Aseta laite tasaiselle ja tasaiselle alustalle. Kytke laite pistorasiaan. Laite piippaa ja näyttää nykyisen huonelämpötilan osoittaen, että laite toimii hyvin.

Aloita toiminta painamalla ensin painiketta (A). Kun toiminto on aktivoitu, voit valita haluamasi toiminnon käyttämällä LCD-paneelia (1) tai kaukosäädintä (8) alla kuvatulla tavalla:

1. Painamalla painiketta (A) kytke laite päälle, oletusasetus on tuulettimen keskinopeus. Paina painiketta (A) uudelleen, laite on valmiustilassa.
2. Paina painiketta (B) valitaksesi keskitason, korkean tai alhaisen puhallinnopeuden. Oletusasetus on keskinopeus käynnistettäessä.
3. Paina painiketta (C) ilmavirran värähtelemiseksi/kääntämiseksi tasaisesti vasemmalle ja oikealle. LCD-paneeliin (1) syttyy oikea merkkivalo. Paina painiketta (C) uudelleen peruuttaaksesi ilmanvärähtelytoiminnon.
4. Paina (D) -painiketta asettaaksesi ajastimen välille 0 - 12 tuntia. Jokainen painallus on 1 tunnin välein, kun laite sammuu automaattisesti.
5. Ohjauspaneelin valopainike (E): 10 minuutin jatkuvan käytön jälkeen, jos käyttäjä ei ole käyttänyt yhtään, näyttö (1) lakkaa syttymään automaattisesti. Voit syyttää näytön (1) uudelleen painamalla mitä tahansa painiketta.

Lämpötilan näyttö: Kun kaikki halutut toiminnot on asetettu, LED-näyttö (1) näyttää huonelämpötilan uudelleen automaattisesti.

Kaukosäätimen (8) toiminta on sama kuin LED-paneelin (1) painikkeiden manuaalinen käyttö. Jos haluat käyttää laitetta mukana toimitetulla kaukosäätimellä (8), vedä asennuskalvosta. Irrota paristo yksinkertaisesti puristamalla pientä kielekettä ja vetämällä – katso kuva D. Aseta 1 x CR2025 (3V) litiumparisto pieneen rakoön. **TÄRKEÄÄ:** Asetetun pariston +-symbolin tulee olla ylöspäin. Sulje paristolokero tiukasti aloittaaksesi kaukosäätimen (8) käytön.

**PUHDISTUS JA HUOLTO**

**VAROITUS:** Älä anna tuulettimen moottoriosan tai painikkeiden kastua.

1. Irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista.
2. Puhdista kotelo pyyhkimällä se varovasti kostealla liinalla ilman pesuaineita. Pyyhi kuivaksi.
3. Säilytä tuuletin kuivassa paikassa.

**Tekniset tiedot:**

Teho: 60 W      Suurin teho: 120 W      Jännite: 220-240V ~ 50Hz      Ääni: ≤ 63dB (A)



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Puhdistaaksesi laitteen pyyhkimällä se varovasti kostealla liinalla ilman pesuaineita. Pyyhi kuivaksi. Irrota paristo yksinkertaisesti puristamalla pientä kielekettä ja vetämällä – katso kuva D. Aseta 1 x CR2025 (3V) litiumparisto pieneen rakoön. **TÄRKEÄÄ:** Asetetun pariston +-symbolin tulee olla ylöspäin. Sulje paristolokero tiukasti aloittaaksesi kaukosäätimen (8) käytön.

**РУССКИЙ****МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Перед началом использования устройства ознакомьтесь внимательно с инструкцией по обслуживанию и следуйте указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственности за неправильное обращение с прибором а так же за вред причиненный во время использования устройства в несоответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.
2. Прибор не предназначен для промышленного применения. Устройство служит только для домашнего использования. Не употреблять устройство с другой целью, не соответствующей его предназначению.
3. Устройство следует подключать только к гнезду 220-240 В ~ 50 Гц. Для повышения безопасности не следует одновременно подключать к одной цепи тока несколько электрических устройств.
4. Следует соблюдать особую осторожность во время использования устройства, когда вблизи находятся дети. Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
5. **ВНИМАНИЕ:** Устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми младше 8 лет) с ограниченной физической и умственной способностью, или с отсутствием опыта или ознакомления с устройством, разве, что это происходит

при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.

6. После окончания использования устройства обязательно отключайте прибор от электросети. НЕ тяните прибор за сетевой кабель.

7. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

8. Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не выставляйте устройство на действия атмосферных условий (дождь, солнце и пр.), не употребляйте при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).

9. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если провод повреждён, его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской.

10. Не используйте устройство с повреждённым шнуром питания. Не используйте в случае если прибор неправильно работает. Не осуществляйте ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. При возникновении неполадок обратитесь в ближайший сервисный центр. Неправильно осуществлённый ремонт может причинить вред пользователю.

11. Следует устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, вдалеке от нагревающей кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячими поверхностями

12. Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

13. Запрещено оставлять прибор включенным без присмотра.

14. Не включайте вентилятор без установленных защитных решеток.

15. Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду.

16. Используйте только оригинальное крепёжное оборудование.

17. Включайте устройство только после полной установки. Частично собранное и введённое в эксплуатацию устройство не обеспечивает безопасного использования и правильной работы.

**ВНИМАНИЕ: НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ВЕНТИЛЯТОР БЕЗ ПЕРЕДНЕЙ И ЗАДНЕЙ КРЫШКИ.**

18. Установите вентилятор вдали от штор, занавесок или других предметов, которые могут втягиваться рабочим вентилятором.

19. Не вставляйте какие-либо предметы в крышку вентилятора. В противном случае это может привести к травме или повреждению устройства.

#### Монтаж

1. Сначала соберите основание, совместив монтажные столбы с соответствующими отверстиями, и вставьте столбы в отверстия X. Посмотрите на рисунок A1.

2. Совместите собранное основание с двумя отверстиями (Y) с выступом на корпусе вентилятора (V). См. Рисунок A2.

3. После подключения прикрутите основание к корпусу с помощью прилагаемых винтов (Z). И вставьте шнур питания в прорезь основания.

4. Поставьте вентилятор вертикально.

Описание продукта: Башенный вентилятор AD7333 - рисунок B

- |              |                                    |                    |                                     |
|--------------|------------------------------------|--------------------|-------------------------------------|
| 1. ЖК-панель | 2. Выпускное отверстие для воздуха | 3. Передний корпус | 4. Основание                        |
| 5. Ручка     | 6. Воздухозаборник                 | 7. Задний корпус   | 8. Пульт дистанционного управления. |

Описание ЖК-панели и пульта ДУ - рисунок C

A. Кнопка питания B. Кнопка скорости вентилятора C. Кнопка колебания D. Кнопка таймера E. Кнопка подсветки ЖК-панели

## Операция

Установите устройство на ровную ровную поверхность. Подключите устройство. Устройство подаст звуковой сигнал и отобразит текущую температуру в помещении, чтобы указать, что устройство работает нормально.

Сначала нажмите кнопку (А), чтобы начать работу. После активации вы можете выбрать желаемую функцию с помощью ЖК-панели (1) или пульта дистанционного управления (8), как описано ниже:

1. Нажав кнопку (А), включите устройство, по умолчанию установлена средняя скорость вентилятора. Нажмите кнопку (А) еще раз, устройство находится в режиме ожидания.
2. Нажмите кнопку (В), чтобы выбрать среднюю, высокую или низкую скорость вращения вентилятора. По умолчанию при запуске установлена средняя скорость.
3. Нажмите кнопку (С), чтобы равномерно качать воздушный поток влево и вправо. На ЖК-панели загорится соответствующая контрольная лампа (1). Нажмите кнопку (С) еще раз, чтобы отменить функцию колебания воздуха.
4. Нажмите кнопку (D), чтобы установить таймер от 0 до 12 часов, при каждом нажатии с шагом 1 час, когда устройство автоматически выключается.
5. Кнопка подсветки панели управления (Е): после непрерывной работы в течение 10 минут, если пользователь не выполняет никаких действий, дисплей (1) перестает загораться автоматически. Чтобы снова загорелся дисплей (1), нажмите любую кнопку.

Индикация температуры: после настройки всех желаемых функций светодиодный дисплей (1) снова автоматически отобразит комнатную температуру.

Дистанционное управление (8) аналогично ручному управлению кнопками на светодиодной панели (1). Чтобы использовать устройство с поставляемым пультом дистанционного управления (8), потяните за установочную пленку. Чтобы извлечь батарею, просто нажмите на маленький язычок и потяните - см. Рисунок D. Вставьте 1 литиевую батарею CR2025 (3 В) в маленькую щель. ВАЖНО: Символ + на вставленной батарее должен быть направлен вверх. Плотно закройте батарейный отсек, чтобы начать использование пульта дистанционного управления (8).

## ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ВНИМАНИЕ:** Не допускайте намокания моторной части вентилятора или каких-либо кнопок.

1. Перед чисткой вынуть вилку из розетки.
2. Для очистки корпуса аккуратно протрите его влажной тканью без моющих средств. Вытереть насухо.
3. Храните вентилятор в сухом месте.



### Технические данные:

Мощность: 60 Вт

Максимальная мощность: 120 Вт

Напряжение: 220-240 В ~ 50 Гц

Уровень шума: ≤ 63 дБ (А)



Забывая об окружающей среде... Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидывать в резервуар для пластмассы. Истощенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!

## ITALIANO

### CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

**LE IMPORTANTI ISTRUZIONI CHE RIGUARDANO LA SICUREZZA D'USO VANNO LETTE CON ATTENZIONE E CONSERVATE PER FUTURE CONSULTAZIONI**

1. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio è necessario leggere attentamente le sue istruzioni d'uso e seguire le indicazioni ivi contenute. Il fabbricante non è responsabile dei danni derivanti dall'uso improprio o scorretto del dispositivo.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico. Non utilizzarlo per scopi diversi rispetto a quelli per cui è stato costruito.
3. L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente alla presa con messa a terra 220-240 V ~ 50Hz. Al fine di garantire una maggiore sicurezza di utilizzo, allo stesso circuito elettrico non devono essere collegati contemporaneamente molti dispositivi elettrici.
4. È necessario prestare particolare attenzione durante utilizzo dell'apparecchio se nelle sue vicinanze sono presenti bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio; vietare ai bambini o ad altre persone non esperte di utilizzare l'apparecchio.
5. **AVVERTENZA:** La presente apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure prive di esperienza o conoscenze adatte, a condizione che ci sia una supervisione di una persona responsabile o che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano compiuto 8 anni e non

si trovino sotto la supervisione di un adulto.

6. Dopo ogni utilizzo disinserire la spina di alimentazione dalla presa elettrica, tenendo la presa con una mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.

7. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole ecc.) e non utilizzarlo nelle condizioni di umidità (bagni, bungalow umidi).

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, per prevenire potenziali pericoli dovrebbe essere sostituito da una ditta di riparazioni specializzata.

9. Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato oppure se l'apparecchio stesso è caduto, ha subito qualsiasi altro danno o lavora in modo irregolare. Non riparare l'apparecchio autonomamente, perché c'è pericolo di folgorazione. L'apparecchio danneggiato deve essere consegnato al centro di assistenza autorizzato al fine di eseguire un controllo o una riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo scorretto può causare gravi pericoli per l'utente.

10. Posizionare l'apparecchio su una superficie fredda, stabile ed uniforme, lontano dalle fonti di calore quali: forno elettrico, fornelli a gas ecc.

11. Non utilizzare il dispositivo nelle vicinanze dei materiali infiammabili.

12. Non lasciare pendere il cavo dagli angoli del tavolo e non toccare superfici calde.

13. Non è consentito lasciare l'apparecchio o il caricabatterie con il cavo inserito nella spina senza vigilanza.

14. Per garantire una protezione supplementare è raccomandato installare nel circuito elettrico un dispositivo RCD con corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA. Per questo è necessario rivolgersi al personale elettrico specializzato.

15. Non permettere che la parte del dispositivo con motore sia bagnata.

16. Utilizzare soltanto gli originali accessori di montaggio forniti in dotazione al dispositivo.

17. Accendere il dispositivo solo dopo il completo montaggio. Il dispositivo montato parzialmente e acceso non garantisce il sicuro e corretto funzionamento.

**ATTENZIONE: NON ACCENDERE IL VENTILATORE SENZA LA PROTEZIONE ANTERIORE E POSTERIORE.**

18. Posizionare il ventilatore lontano da tende, cortine e altri oggetti che possono essere intrappolati dal ventilatore in funzione.

19. Non inserire alcuni oggetti nella protezione del ventilatore per non causare lesioni del corpo o danni del dispositivo.

#### Montaggio

1. Per prima cosa assemblare la base allineando i pali di montaggio con i fori corrispondenti e inserire i pali nei fori X. Guarda l'immagine A1.

2. Allineare la base assemblata con i due fori (Y) con la linguetta sul corpo della ventola (V). Vedi foto A2.

3. Una volta collegato, avvitare la base al corpo utilizzando le viti (Z) in dotazione. E inserisci il cavo di alimentazione nella fessura della base.

4. Mettere la ventola in posizione verticale.

Descrizione del prodotto: Ventilatore a torre AD7333 - foto B

1. Pannello LCD

2. Uscita aria

3. Alloggiamento anteriore

4. Base

5. Maniglia

6. Ingresso aria

7. Alloggiamento posteriore

8. Telecomando

Descrizione pannello LCD e telecomando - foto C

A. Pulsante di accensione

B. Pulsante di velocità della ventola

C. Pulsante di oscillazione

D. Pulsante del timer

E. Pulsante di accensione del pannello LCD

operazione

Posizionare il dispositivo su una superficie piana e uniforme. Collega il dispositivo. Il dispositivo emetterà un segnale acustico e visualizzerà la temperatura ambiente corrente per indicare che il dispositivo funziona correttamente.

Per prima cosa, premere il pulsante (A) per avviare il funzionamento. Una volta attivato, è possibile selezionare la funzione desiderata utilizzando il pannello LCD (1) o il telecomando (8) come descritto di seguito:

1. Premendo il pulsante (A) accendi il dispositivo, l'impostazione predefinita è a velocità media della ventola. Premere nuovamente il pulsante (A), il dispositivo è in standby.

2. Premere il pulsante (B) per selezionare la velocità della ventola media, alta o bassa. L'impostazione predefinita è sulla velocità media all'avvio.

3. Premere il pulsante (C) per far oscillare/oscillare il flusso d'aria in modo uniforme a sinistra ea destra. La spia di controllo corretta si accenderà sul pannello LCD (1). Premere nuovamente il pulsante (C) per annullare la funzione di oscillazione dell'aria.

4. Premere il pulsante (D) per impostare il timer da 0 a 12 ore, ogni pressione ha incrementi di 1 ora quando l'unità si spegne automaticamente.

5. Pulsante luce pannello di controllo (E): Dopo un funzionamento continuo per 10 minuti, se nessun intervento da parte dell'utente, il display (1) smette di accendersi automaticamente. Per riaccendere il display (1) premere un tasto qualsiasi.



Display della temperatura: Dopo aver impostato tutte le funzioni desiderate, il display LED (1) visualizzerà di nuovo automaticamente la temperatura ambiente.

Il funzionamento del telecomando (8) è lo stesso del funzionamento manuale dei pulsanti sul pannello LED (1). Per utilizzare il dispositivo con il telecomando (8) in dotazione, tirare la pellicola di installazione. Per rimuovere la batteria, premere semplicemente la linguetta e tirare - guarda l'immagine D. Inserisci 1 batteria al litio CR2025 (3V) nella piccola fessura. **IMPORTANTE:** Il simbolo + sulla batteria inserita deve essere rivolto verso l'alto. Chiudere saldamente il vano batterie per iniziare a utilizzare il telecomando (8).

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Evitare che la parte del motore della ventola o i pulsanti si bagnino.

1. Prima della pulizia rimuovere la spina dalla presa elettrica.
2. Per pulire l'alloggiamento strofinarlo delicatamente con un panno umido, senza detersivi. Asciugare.
3. Conservare il ventilatore in un luogo asciutto.

Dati tecnici:

Potenza: 60 W

Potenza massima: 120 W

Tensione: 220-240 V ~ 50 Hz

Rumorosità: ≤ 63 dB (A)



Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

## HRVATSKI

### OPĆI UVJETI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PROCITAJTE PAŽLJIVO I DRŽITE ZA BUDUĆNOST

1. Prije uporabe stroja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu korištenjem suprotno za namjeravanu uporabu uređaja ili neodgovarajućim rukovanjem.
2. Uređaj se koristi samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti za druge svrhe osim namijenjene uporabe.
3. Povežite uređaj samo u uzemljenu utičnicu 220-240 V ~ 50 Hz. Kako bi se povećala operativna sigurnost za jedan strujni krug u isto vrijeme, nemojte priključivati više električnih uređaja.
4. Budite oprezni prilikom korištenja uređaja kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem na njegovu uporabu.
5. **UPOZORENJE:** Ova oprema može se koristiti od strane djece preko 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koja nema iskustva ili znanja, ako je to učinjeno pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im date upute o sigurnom korištenju uređaja i oni su svjesni opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca ne bi trebali igrati s opremom. Čišćenje i radovi održavanja ne treba obavljati djeca, osim ako su preko 8 godina i te radnje izvode pod nadzorom.
6. Uvijek nakon uporabe, izvucite utikač iz utičnice držeći rukom utičnicu. **NE** vucite za mrežni kabel.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte izlagati uređaj na vremenske uvjete (kišu, sunce, itd...) niti koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažni bungalovi).
8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, to bi trebao biti zamijenjen od strane specijalističkog servisa kako bi se izbjegli rizici.
9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim napajalnim kabelom ili ako je bio ispušten ili oštećen na bilo koji drugi način ili nepravilno radi. Nemojte popravljati uređaj sami, jer to može izazvati strujni udar. Oštećeni uređaj dajte na odgovarajući servis kako bi se provjerilo ili popravljalo. Bilo kakve popravke mogu samo raditi ovlaštene servisne točke. Nepravilno urađjen popravak može dovesti do ozbiljnih opasnosti za korisnika.
10. Trebali bi staviti uređaj na hladnu, čvrstu i ravnu plohu, daleko od toplinskih kuhinjskih aparata, kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd...
11. Nemojte koristiti uređaj blizu zapaljivih materijala.
12. Kabel napajanja ne može da visi preko ruba stola ili dodiruje vruće površine.
13. Nemojte ostavljati uključen uređaj ili ispravljač u utičnici bez nadzora.
14. Za dodatnu zaštitu, poželjno je instalirati u strujni krug uređaja diferencijalne struje



(RCD) s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu, obratite se kvalificiranom električaru.

15. Nemojte dopustiti do prodiranja vode u motorni dio uređaja.

16. Treba koristiti samo originalne montažne dijelove dostavljene u kompletu s ventilatorom.

17. Uređaj može biti isključen tek nakon potpunog sklapanja. Djelomično montiran i uključen uređaj ne omogućava sigurnosnu uporabu i pravilan rad.

**PAŽNJA: NEMOJTE UKLJUCIVATI VENTILATOR BEZ POSTAVLJENE PREDNJE I ZADNJE ZASTITE.**

18. Ventilator treba staviti daleko od zavjesa i drugih predmeta koje uključen ventilator može uvući.

19. Nemojte umetati nikakve predmete u oslonac ventilatora. Može to prouzročiti oštećenje tijela ili uređaja.

#### Montaža

1. Prvo sastavite bazu tako što ćete montažne stupove poravnati s odgovarajućim rupama i umetnuti stupove u rupe X. Pogledajte sliku A1.
2. Poravnajte sastavljenu postolje s dvije rupe (Y) s jezičkom na tijelu ventilatora (V). Vidi sliku A2.
3. Nakon spajanja, pričvrstite bazu na tijelo pomoću priloženih vijaka (Z). I stavite kabel za napajanje u utor baze.
4. Postavite ventilator uspravno.

Opis proizvoda: Tower Fan Ad7333 - slika B

- |              |                |                     |                        |
|--------------|----------------|---------------------|------------------------|
| 1. LCD ploča | 2. Izlaz zraka | 3. Prednje kućište  | 4. Baza                |
| 5. Ručka     | 6. Ulaz zraka  | 7. Stražnje kućište | 8. Daljinski upravljač |

Opis LCD panela i daljinskog upravljača - slika C

- |                          |                                 |                        |
|--------------------------|---------------------------------|------------------------|
| A. Gumb za napajanje     | B. Tipka za brzinu ventilatora  | C. Tipka za oscilaciju |
| D. Tipka mjerača vremena | E. Gumb za paljenje LCD zaslona |                        |

#### Operacija

Postavite uređaj na ravnu i ravnu površinu. Uključite uređaj. Uređaj će se oglasiti i prikazati trenutnu temperaturu prostorije kako bi pokazao da uređaj dobro radi.

Prvo pritisnite tipku (A) za početak rada. Nakon aktiviranja, možete odabrati željenu funkciju pomoću LCD ploče (1) ili daljinskog upravljača (8) kako je opisano u nastavku:

1. Pritiskom na tipku (A) uključite uređaj, zadana postavka je srednja brzina ventilatora. Pritisnite tipku (A) ponovo, uređaj je u stanju pripravnosti.
2. Pritisnite tipku (B) za odabir srednje, visoke ili niske brzine ventilatora. Zadana postavka je srednja brzina prilikom pokretanja.
3. Pritisnite tipku (C) za ravnomjerno osciliranje / zakretanje strujanja zraka lijevo i desno. Na LCD zaslonu (1) će zasvijetliti odgovarajuća kontrolna lampica. Ponovno pritisnite tipku (C) za poništavanje funkcije osciliranja zraka.
4. Pritisnite tipku (D) za postavljenu timeru od 0 do 12 sati, svaki pritisak je u koracima od 1 sata kada se jedinica automatski isključi.
5. Gumb za svjetlo na upravljačkoj ploči (E): Nakon kontinuiranog rada od 10 minuta, ako korisnik ne upravlja nijednom, zaslon (1) prestaje da se automatski upali. Za ponovno osvjetljavanje zaslona (1) pritisnite bilo koju tipku.

Prikaz temperature: Nakon podešavanja svih željenih funkcija, LED zaslon (1) će automatski ponovno prikazati sobnu temperaturu.

Rad daljinskim upravljačem (8) je isti kao i ručno upravljanje tipkama na LED panelu (1). Za korištenje uređaja s isporučanim daljinskim upravljačem (8), povucite foliju za ugradnju. Da biste izvadili bateriju, jednostavno stisnite mali jezičak i povucite – pogledajte sliku D. Umetnite 1 x CR2025 (3V) litijску bateriju u mali prorez. VAŽNO: Simbol + na umetnutoj bateriji trebao bi biti okrenut prema gore. Čvrsto zatvorite pretnac za baterije da biste počeli koristiti daljinski upravljač (8).

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

**OPREZ:** Nemojte dopustiti da se dio motora ventilatora ili bilo koji gumb smoče.

1. Prije čišćenja izvadite utikač iz električne utičnice.
2. Za čišćenje kućišta nježno ga obrišite vlažnom krpom, bez deterdženata. Obrišite suhom.
3. Ventilator čuvajte na suhom mjestu.

Tehnički podaci:

Snaga: 60 W      Maksimalna snaga: 120 W      Napon: 220-240V ~ 50Hz      Buka: ≤ 63dB (A)



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## SLOVENŠČINA

**VARNOŠTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNŠO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.**

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.

2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršnokoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.

3. Napetost naprave je 220-240 V ~ 50 Hz. Ne povezujte več naprav z eno vtičnico, zaradi varnostnih razlogov.
  4. Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.
  5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in še zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
  6. Ko boste končali z uporabo izdelka, nežno odstranite vtič iz električne vtičnice. Nikoli ne potegnite za napajalni kabel!
  7. Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtičača ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd... Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.
  8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan se je potrebno obrniti na pooblaščenega serviserja, da bi se izognili nevarni situaciji.
  9. Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja. Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.
  10. Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparatov, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.
  11. Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.
  12. Ne dovolite, da kabel visi čez rob.
  13. Nikoli ne pustite izdelek, povezan z virom energije brez nadzora. Tudi, ko za kratek čas prekinete uporabo, ga izklopite iz vtičnice.
  14. Da se zagotovi dodatna varnost, priporočeno je da se v električnem tokokrogu namesti zaščitna naprava za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za namestitev naprave se je treba obrniti na strokovnjaka iz področja elektrike.
  15. Ne dovolite, da bi se motorni del naprave namakal.
  16. Uporabljajte le originalne montažne dele, ki so priloženi ventilatorju.
  17. Naprava se lahko vklopi šele, ko je bila popolnoma sestavljena. Delno sestavljena in pooblaščen oprema ne zagotavlja varne uporabe in pravilnega delovanja.
- OPOMBA: NE VKLOPITE VENTILATORJA BREZ STAVLJENE PREDNJE IN ZADNJE ZAŠČITE.**
18. Ventilator naj bo nameščen stran od zaves in drugih predmetov, ki jih lahko vleče delovni ventilator.
  19. V zaščita ventilatorja ne vstavljajte nobenih predmetov. To lahko poškoduje telo ali napravo.

#### Montaža

1. Najprej sestavite podstavek tako, da poravnate montažne drogove z ustreznimi luknjami, in vstavite drogove v luknje X. Poglejte sliko A1.
2. Sestavljeno podlago poravnajte z dvema luknjama (Y) z jezičkom na ohišju ventilatorja (V). Glej sliko A2.
3. Ko je priključen, privijte osno na telo s priloženimi vijaki (Z). In vstavite napajalni kabel v rezo osnove.
4. Ventilator postavite pokonci.

Opis izdelka: stolpni ventilator AD7333 - slika B

1. LCD zaslon
2. Odvod zraka
3. Sprednje ohišje
4. Podstavek

Opis LCD plošče in daljinskega upravljalnika - slika C

- A. Gumb za vklop B. Gumb za hitrost ventilatorja C. Gumb za nihanje  
D. Gumb časovnika E. Gumb za osvetlitev LCD plošče

#### Operacija

Napravo postavite na ravno in ravno površino. Priključite napravo. Naprava bo piskala in prikazala trenutno sobno temperaturo, kar pomeni, da naprava dobro deluje.

Najprej pritisnite gumb (A), da začnete delovati. Ko je aktivirana, lahko izberete zeleno funkcijo z LCD ploščo (1) ali daljinskim upravljalnikom (8), kot je opisano spodaj:

1. S pritiskom na gumb (A) vklopite napravo, privzeta nastavitve je srednja hitrost ventilatorja. Ponovno pritisnite gumb (A), naprava je v stanju pripravljenosti.
2. Pritisnite gumb (B), da izberete srednjo, visoko ali nizko hitrost ventilatorja. Privzeta nastavitve je srednja hitrost ob zagonu.
3. Pritisnite gumb (C) za enakomerno nihanje/zasukanje zračnega toka v levo in desno smer. Na LCD plošči (1) bo zasvetila ustrezna kontrolna lučka. Ponovno pritisnite gumb (C), da preključite funkcijo nihanja zraka.
4. Pritisnite gumb (D), da nastavite časovnik od 0 do 12 ur, vsak pritisk je v korakih po 1 uro, ko se enota samodejno izklopi.
5. Gumb za lučko na nadzorni plošči (E): Po 10-minutnem neprekinjenem delovanju, če uporabnik ne uporablja nobenega, se zaslon (1) ustavi in samodejno zasveti. Za ponovno osvetlitev zaslona (1) pritisnite kateri koli gumb.

Prikaz temperature: Po nastavitvi vseh zelenih funkcij bo LED zaslon (1) samodejno znova prikazal sobno temperaturo.

Daljinsko upravljanje (8) je enako kot ročno upravljanje gumbov na LED plošči (1). Za uporabo naprave s priloženim daljinskim upravljalnikom (8) povlecite namestitveno folijo. Če želite odstraniti baterijo, preprosto stisnite majhen jeziček in povlecite – poglejte sliko D. V majhno režo vstavite 1 x CR2025 (3V) litijevo baterijo. POMEMBNO: Simbol + na vstavljeni bateriji mora biti obrnjen navzgor. Trdno zaprite predalček za baterije, da začnete uporabljati daljinski upravljalnik (8).

#### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

POZOR: Ne dovolite, da se motorni del ventilatorja ali kateri koli gumbi zmočijo.

1. Pred čiščenjem izvlecite vtič iz električne vtičnice.
2. Za čiščenje ohišja ga nežno obrišite z vlažno krpo, brez detergentov. Obrišite do suhega.
3. Ventilator hranite na suhem mestu.

#### Tehnični podatki:

Moč: 60 W Največja moč: 120 W Napetost: 220-240 V ~ 50 Hz Zvok: ≤ 63 dB (A)



Starostivost o životne prostredje. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrebný spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo j jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

## ČESKY

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽÍVÁNÍ POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

1. Před zahájením práce se zařízením si přečtěte návod k obsluze a postupujte podle pokynů, které jsou v něm obsaženy. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávnou obsluhou.
2. Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které jsou v rozporu s jeho určením.
3. Zařízení připojte výhradně do zdířky s uzemněním 220-240 V ~ 50 Hz. Pro zvýšení bezpečnosti používání nezapojujte do jednoho proudového okruhu současně více elektrických zařízení.
4. Při používání zařízení dbejte na zvýšenou opatrnost, pokud se v jeho blízkosti zdržují děti. Nedovolte dětem, aby používaly zařízení jako hračku, nedovolte dětem ani osobám, které nebyly seznámeny se zařízením, aby obsluhovaly zařízení.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení smí používat děti starší 8 let a osoby s fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenosti nebo znalosti zařízení, pokud se to děje pod dohledem osoby odpovídající za jejich bezpečnost nebo jim byly předány pokyny o bezpečném používání zařízení, a jsou si vědomy nebezpečí souvisejícího s jeho používáním. Zařízení není hračka pro děti. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, ledaže jsou starší 8 let a tuto činnost provádějí pod dohledem.

6. Vždy po ukončení práce se zařízením vyjměte zástrčku z napájecí zásuvky podržením zásuvky rukou. NETAHEJTE za napájecí kabel.
  7. Neponořujte kabel, zástrčku ani celé zařízení do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení působení povětrnostních podmínek (déšť, slunce atd.) ani je nepoužívejte v podmínkách zvýšené vlhkosti (koupelny, vlhké bungalovy).
  8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Došlo-li k jeho poškození, musí být provedena jeho výměna ve specializované opravně, aby se zabránilo ohrožení.
  9. Nepoužívejte zařízení, které má poškozený napájecí kabel, bylo upuštěno na zem nebo bylo poškozeno jakýmkoli jiným způsobem, příp. nepracuje správně. Neopravujte zařízení samostatně, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení odevzdejte v příslušné servisní opravně za účelem kontroly nebo provedení opravy. Jakékoli opravy smí provádět výhradně oprávněná servisní místa. Nesprávně provedená oprava může vyvolat vážné ohrožení pro uživatele.
  10. Zařízení postavte na chladnou, stabilní a rovnou podložku, v bezpečné vzdálenosti od zahřívajících se kuchyňských spotřebičů, jako např.: elektrický sporák, plynový hořák atp.
  11. Nepoužívejte zařízení v blízkosti snadno hořlavých materiálů.
  12. Napájecí kabel nesmí viset přes hranu stolu nebo se dotýkat horkých povrchů.
  13. Neopouštějte zapnuté zařízení ani napájecí zdroj pro zásuvku bez dozoru.
  14. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje nainstalovat v elektrickém obvodu RCD zařízení s jmenovitým diferenciálním proudem, jehož hodnota nepřesahuje 30 mA. Za tímto účelem se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
  15. Zabránit namočení motorové části zařízení.  
Chraňte motorovou část jednotky před ponořením do vody.
  16. Používejte pouze originální dodaný montážní hardware.
  17. Zapněte zařízení až po úplné instalaci. Částečně sestavené a uvedené do provozu zařízení nezajišťuje bezpečné používání a správné fungování.
- UPOZORNĚNÍ: NEPOUŽÍVEJTE NA VENTILÁTORU BEZ PŘEDNÍCH A ZADNÍCH KRYTÍ.**
18. Nastavte ventilátor od záclon, závěsů nebo jiných předmětů, které mohou být vtahovány pracovním ventilátorem.
  19. Do krytu ventilátoru nevkládejte žádné předměty. V opačném případě může dojít k poranění nebo poškození zařízení.

#### Montáža

1. Najprej sestavite podstavek tako, da poravnate montažne drogove z ustreznimi luknjami, in vstavite drogove v luknje X. Poglejte sliko A1.
2. Sestavljeno podlago poravnajte z dvema luknjama (Y) z jezičkom na ohišju ventilatorja (V). Glej sliko A2.
3. Ko je priključen, privijte osovno na telo s priloženimi vijaki (Z). In vstavite napajalni kabel v režo osnove.
4. Ventilator postavite pokonci.

Opis izdelka: stolpni ventilator AD7333 - slika B

- |               |                |                    |                           |
|---------------|----------------|--------------------|---------------------------|
| 1. LCD zaslon | 2. Odvod zraka | 3. Sprednje ohišje | 4. Podstavek              |
| 5. Ročaj      | 6. Dovod zraka | 7. Žadaj ohišje    | 8. Daljinski upravljalnik |

Opis LCD plošče in daljinskega upravljalnika - slika C

- |                   |                                  |                    |
|-------------------|----------------------------------|--------------------|
| A. Gumb za vklop  | B. Gumb za hitrost ventilatorja  | C. Gumb za nihanje |
| D. Gumb časovnika | E. Gumb za osvetlitev LCD plošče |                    |

#### Operacija

Napravo postavite na ravno in ravno površino. Priključite napravo. Naprava bo piskala in prikazala trenutno sobno temperaturo, kar pomeni, da naprava dobro deluje.

Najprej pritisnite gumb (A), da začnete delovati. Ko je aktivirana, lahko izberete zeleno funkcijo z LCD ploščo (1) ali daljinskim upravljalnikom (8), kot je opisano spodaj:

1. S pritiskom na gumb (A) vklopite napravo, privzeta nastavitve je srednja hitrost ventilatorja. Ponovno pritisnite gumb (A), naprava je v stanju pripravljenosti.
2. Pritisnite gumb (B), da izberete srednjo, visoko ali nizko hitrost ventilatorja. Privzeta nastavitve je srednja hitrost ob zagonu.

3. Pritisnite gumb (C) za enakomerno nihanje/zasukanje zračnega toka v levo in desno smer. Na LCD plošči (1) bo zasvetila ustrezna kontrolna lučka. Ponovno pritisnite gumb (C), da prekličete funkcijo nihanja zraka.
4. Pritisnite gumb (D), da nastavite časovnik od 0 do 12 ur, vsak pritisk je v korakih po 1 uro, ko se enota samodejno izklopi.
5. Gumb za lučko na nadzorni plošči (E): Po 10-minutnem neprekinjenem delovanju, če uporabnik ne uporablja nobenega, se zaslon (1) ustavi in samodejno zasveti. Za ponovno osvetlitev zaslona (1) pritisnite kateri koli gumb.

Prikaz temperature: Po nastavitvi vseh zelenih funkcij bo LED zaslon (1) samodejno znova prikazal sobno temperaturo.

Daljinsko upravljanje (8) je enako kot ročno upravljanje gumbov na LED plošči (1). Za uporabo naprave s priloženim daljinskim upravljalnikom (8) povlecite namestitveno folijo. Če želite odstraniti baterijo, preprosto stisnite majhen jeziček in povlecite – pogledjte sliko D. V majhno režo vstavite 1 x CR2025 (3V) litijevo baterijo. POMEMBNO: Simbol + na vstavljeni bateriji mora biti obrnjen navzgor. Trdno zaprite predalček za baterije, da začnete uporabljati daljinski upravljalnik (8).

#### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

POZOR: Ne dovolite, da se motorni del ventilatorja ali kateri koli gumbi zmočijo.

1. Pred čiščenjem izvlecite vtič iz električne vtičnice.
2. Za čiščenje ohišja ga nežno obrišite z vlažno krpo, brez detergentov. Obrišite do suhega.
3. Ventilator hranite na suhem mestu.

Tehnični podatki:

Moč: 60 W

Največja moč: 120 W

Napetost: 220-240 V ~ 50 Hz

Zvok: ≤ 63 dB (A)



Staraje se o životni prostredji. Papiróve obaly odevzdávejte do sběrných surovin. Polyetylenová balení (PE) vhazujte do odpadkových košů na plasty. Použité zařízení odevzdávejte do sběrného dvoru, protože se v něm mohou nacházet části, které jsou pro životní prostředí škodlivé nebo nebezpečné. Elektropotřebiče odevzdávejte v takové podobě, aby bylo znemožněno jejich další použití. Pokud se v zařízení nacházejí baterie, vyjměte je a odevzdejte zvlášť.

## DANSKI

### GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE ANVISNINGER VEDRØRENDE BRUGSSIKKERHED SKAL LÆSES NØJE OG OPBEVARES TIL FREMTIDIG REFERENCE

1. Inden du påbegynder brug af udstyret læs betjeningsvejledningen og følg deri indeholdte anvisninger. Producenten fraskriver sig ansvar for skader opstået som følge af brug af udstyret i uoverensstemmelse med formålet eller ukorrekt betjening.
2. Udstyret er udelukkende beregnet til hjemmebrug. Må ikke anvendes til andre formål, som udstyret ikke er beregnet til.
3. Udstyret må udelukkende tilsluttes en kontakt med jord 220-240 V ~ 50 Hz. Med henblik på at øge brugssikkerheden må flere elektriske apparater ikke tilsluttes én strømkreds samtidigt.
4. Der skal udvises særlig forsigtighed under brug af udstyret, mens der færdes børn i nærheden. Lad ikke børn lege med udstyret. Lad heller ikke børn eller personer, der ikke har gjort sig bekendt med udstyret, bruge det.
5. ADVARSEL: Udstyret kan anvendes af børn i en alder af mindst 8 år og af personer med begrænset fysiske, sensoriske eller intellektuelle færdigheder eller personer, der ikke har erfaring eller kendskab til udstyret udelukkende under forudsætning af, at anvendelse af udstyret finder sted under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller såfremt de har modtaget anvisninger vedrørende sikkerhedsmæssigt forsvarlig brug af udstyret og de er indforstået med fare forbundet med brug af udstyret. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke lades udføre af børn, medmindre de er fyldt 8 år og de pågældende handlinger udføres under tilsyn.
6. Efter brug tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde kontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
7. Ledningen, stikket og hele udstyret må ikke dypes i vand eller anden væske. Udstyret må ikke udsættes for påvirkning af vejforhold (regn, sol etc.) og må ikke anvendes de steder, hvor der forekommer højt fugtniveau (badeværelser, fugtige sommerhuse).
8. Tilstand af strømforsyningsledningen kontrolleres en gang imellem. Er strømforsyningsledningen defekt skal den udskiftes af specialiseret reparationsværksted for at undgå fare.
9. Brug ikke udstyret med en beskadiget forsyningsledning eller såfremt udstyret blev tabt på

gulvet eller er beskadiget på en anden måde eller såfremt det ikke fungerer korrekt. Du må ikke reparere udstyret selv, idet dette medfører en risiko for elektrisk chok. Beskadiget udstyr afleveres til et kompetent servicecenter med henblik på eftersyn eller reparation. Enhver form for reparationer må udelukkende udføres af autoriserede servicecentre. Forkert udført reparation kan medføre en alvorlig fare for brugeren.

10. Udstyret opstilles på en kold, stabil, jævn overflade, væk fra køkkenudstyr, som bliver opvarmet såsom: komfur, gasbrænder osv.

11. Brug ikke udstyret i nærheden af brandfarlige materialer.

12. Forsyningsledningen må ikke hænge ned over bordkanten eller røre ved hede overflader.

13. Er udstyret tændt for eller strømforsyningsenheden tilsluttet stikkontakten må det/den ikke efterlades uden tilsyn.

14. For at garantere supplerende beskyttelse anbefales det at montere en fejlstrømsafbryder (RCD) i el-kredsen med nominal fejlstrøm, der ikke overstiger 30 mA. I den forbindelse skal der rettes henvendelse til en faglært elektriker.

15. Lad ikke udstyrets motordel blive våd. Beskyt motorens motordel fra nedsænkning i vand.

16. Brug kun den medfølgende originale monterings hardware.

17. Tænd kun enheden efter fuld installation. Den delvist monterede og ibrugtagne enhed sikrer ikke sikker brug og korrekt drift.

**FORSIGTIG:** Kør ikke på ventilen uden for og bagud.

18. Sæt ventilatoren væk fra gardiner, gardiner eller andre genstande, der kan trækkes af arbejdsviften.

19. Sæt ikke genstande ind i ventilatorens låg. Ellers kan det medføre personskaade eller beskadigelse af enheden.

#### Montering

1. Saml først basen ved at justere monteringsstængerne med de tilsvarende huller, og indsæt stængerne i hullerne X. Se billede A1.

2. Juster den samlede base med de to huller (Y) med tappen på ventilatorhuset (V). Se billede A2.

3. Når den er tilsluttet, skrues basen fast på kroppen med de medfølgende skruer (Z). Og sæt netledningen ind i åbningen på basen.

4. Stil ventilatoren oprejst.

Produktbeskrivelse: Tower Fan AD7333 - billede B

- |              |                   |
|--------------|-------------------|
| 1. LCD-panel | 2. Luftudtag      |
| 3. Fronthus  | 4. Base           |
| 5. Håndtag   | 6. Luftindtag     |
| 7. Baghus    | 8. Fjernbetjening |

LCD-panel og fjernbetjening beskrivelse - billede C

- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| A. Power-knap                | B. Ventilatorhastighedsknap |
| C. Oscillationsknap          | D. Timerknap                |
| E. LCD-panelets tændingsknap |                             |

#### Operation

Placer enheden på en flad og jævn overflade. Tilslut enheden. Enheden bipper og viser den aktuelle rumtemperatur for at indikere, at enheden fungerer godt.

Tryk først på knappen (A) for at starte driften. Når den er aktiveret, kan du derefter vælge den ønskede funktion ved hjælp af LCD-panelet (1) eller fjernbetjeningen (8) som beskrevet nedenfor:

1. Tænd for enheden ved at trykke på knappen (A), standardindstillingen er mellem blæserhastighed. Tryk på knappen (A) igen, enheden er i standby.

2. Tryk på knappen (B) for at vælge mellem, høj eller lav blæserhastighed. Standardindstillingen er på mellemhastighed ved start.

3. Tryk på knappen (C) for at oscillere / svinge luftstrømmen jævnt til venstre og i højre retning. Den korrekte kontrollampe vil lyse på LCD-panelet (1). Tryk på knappen (C) igen for at annullere luftoscillationfunktionen.

4. Tryk på knappen (D) for at indstille timeren fra 0 til 12 timer, hvert tryk er 1 times trin, når enheden slukker automatisk.

5. Kontrolpanelets lysknap (E): Efter kontinuerlig drift i 10 minutter, hvis ingen betjening af brugeren, stopper displayet (1) med at lyse automatisk. Tryk på en vilkårlig knap for at tænde displayet (1) igen.

Temperaturvisning: Efter indstilling af alle ønskede funktioner vil LED-display (1) automatisk vise rumtemperatur igen.

Betjening af fjernbetjeningen (8) er den samme som manuel betjening af knapperne på LED-panelet (1). For at bruge enheden med den medfølgende fjernbetjening (8), skal du trække i monteringsfilmen. For at fjerne batteriet skal du blot klemme den lille tap og trække – se billede D. Indsæt 1 x CR2025 (3V) lithiumbatteri i den lille spalte. VIGTIGT: +-symbolet på det isatte batteri skal vende opad. Luk batterirummet for at begynde at bruge fjernbetjeningen (8).

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

FORSIGTIG: Lad ikke ventilatorens motordel eller nogen knapper blive våde.



1. Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring.
2. For at rengøre huset tørres det forsigtigt af med en fugtig klud uden rengøringsmidler. Tør af.
3. Opbevar ventilatoren på et tørt sted.

Teknisk data:  
Effekt: 60 W

Maksimal effekt: 120W

Spænding: 220-240V ~ 50Hz

Støj: ≤ 63dB (A)



Af hensyn til miljøet ..

Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

ΕΛΛΑΔΑ

## ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

1. Πρωτού ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και ενεργήστε σύμφωνα με τις υποδείξεις που περιλαμβάνονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από χρήση της συσκευής ασύμφωνη με τον προορισμό της ή εσφαλμένο χειρισμό της.
2. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μη την χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς, ασύμφωνους με τον προορισμό της.
3. Συνδέστε τη συσκευή αποκλειστικά σε πρίζα με γείωση 220-240 V ~ 50Hz. Για να αυξήσετε την ασφάλεια χρήσης μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα ηλεκτρικό κύκλωμα.
4. Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση της συσκευής, όταν στο περιβάλλον αυτής βρίσκονται παιδιά. Μην επιτρέπτε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν πως λειτουργεί η συσκευή να την χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένη σωματική, αισθητηριακή ή ψυχική ικανότητα, ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώσεις πάνω στη συσκευή, εάν αυτό συμβαίνει υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια αυτών ή τους δόθηκαν οδηγίες με θέμα την ασφαλή χρήση της συσκευής και συνειδητοποιούν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση αυτής. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι ενέργειες αυτές πραγματοποιούνται υπό επίβλεψη.
6. Πάντοτε μετά από την ολοκλήρωση της χρήσης, αφαιρέστε το φως από την πρίζα κρατώντας το φως με το χέρι. ΜΗΝ το τραβάτε από το καλώδιο.
7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως καθώς και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή σε άλλο υγρό. Μην αφήνετε τη συσκευή υπό την επίδραση των ατμοσφαιρικών συνθηκών (βροχή, ήλιος κτλ) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, σπιτάκια κατασκήνωσης).
8. Κατά διαστήματα ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευών για τη αποφυγή κινδύνων.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με καλώδιο τροφοδοσίας που έχει υποστεί βλάβη ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, διότι υφίσταται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Δώστε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε κατάλληλο σημείο τεχνικού ελέγχου για να ελεγχθεί ή να επισκευαστεί. Μπορεί να επισκευαστεί αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένα σημεία τεχνικού ελέγχου. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια μακριά από θερμαινόμενες συσκευές κουζίνας, όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου κτλ.
11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται έξω από την άκρη του τραπεζιού ή να



έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε την ενεργοποιημένη συσκευή ή το φις στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

14. Για να διασφαλίσετε πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα αντιηλεκτροπληξιακό διακόπτη με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα (RCD) που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Στον τομέα αυτό απευθυνθείτε σε ειδικό ηλεκτρολόγο.

15. Μην επιτρέπεται να βρέχεται το τμήμα του κινητήρα της συσκευής. Προστατέψτε το τμήμα του κινητήρα από τη βύθιση του στο νερό.

16. Χρησιμοποιήστε μόνο το αρχικό υλικό τοποθέτησης που παρέχεται.

17. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο μετά την πλήρη εγκατάσταση. Η μερικώς συναρμολογημένη και ανατεθείσα συσκευή δεν εξασφαλίζει ασφαλή χρήση και σωστή λειτουργία.

**ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΚΑΥΣΙΖΕΤΕ ΣΤΟΝ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΟ ΧΩΡΙΣ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΚΑΛΥΜΜΑ.**

18. Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα μακριά από κουρτίνες, κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να τραβηχτούν από τον ανεμιστήρα εργασίας.

19. Μην εισάγετε αντικείμενα στο κάλυμμα του ανεμιστήρα. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στη συσκευή.

Μοντάζ

1. Συναρμολογήστε πρώτα τη βάση ευθυγραμμίζοντας τους πόλους συναρμολόγησης με τις αντίστοιχες οπές και εισάγετε τους πόλους στις οπές X. Δείτε την εικόνα A1.

2. Ευθυγραμμίστε τη συναρμολογημένη βάση με τις δύο οπές (Y) με τη γλωττίδα στο σώμα του ανεμιστήρα (V). Δείτε την εικόνα A2.

3. Μόλις συνδεθεί, βιδώστε τη βάση στο σώμα χρησιμοποιώντας τις βίδες (Z) που παρέχονται. Και βάλτε το καλώδιο ρεύματος στην υποδοχή της βάσης.

4. Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα σε όρθια θέση.

Περιγραφή προϊόντος: Tower Fan AD7333 - εικόνα B

1. Οθόνη LCD

2. Έξοδος αέρα

3. Μπροστινό περίβλημα

4. Βάση

5. Λαβή

6. Είσοδος αέρα

7. Πίσω περίβλημα

8. Τηλεχειριστήριο

Περιγραφή οθόνης LCD και τηλεχειριστηρίου - εικόνα Γ

A. Κουμπί λειτουργίας

B. Κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα

C. Κουμπί ταλάντωσης

D. Κουμπί χρονοδιακόπτη

E. Κουμπί φωτισμού της οθόνης LCD

Λειτουργία

Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη και επίπεδη επιφάνεια. Συνδέστε τη συσκευή. Η συσκευή θα ηχήσει και θα εμφανίσει την τρέχουσα θερμοκρασία δωματίου για να υποδείξει ότι η συσκευή λειτουργεί καλά.

Αρχικά, πατήστε το κουμπί (A) για να ξεκινήσει η λειτουργία. Μόλις ενεργοποιηθεί, μπορείτε στη συνέχεια να επιλέξετε τη λειτουργία που θέλετε χρησιμοποιώντας την οθόνη LCD (1) ή το τηλεχειριστήριο (8) όπως περιγράφεται παρακάτω:

1. Πατώντας το κουμπί (A) ενεργοποιήστε τη συσκευή, η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι στη μέση ταχύτητα ανεμιστήρα. Πατήστε το κουμπί (A) ξανά, η συσκευή είναι σε αναμονή.

2. Πατήστε το κουμπί (B) για να επιλέξετε μεσαία, υψηλή ή χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι στη μέση ταχύτητα κατά την εκκίνηση.

3. Πατήστε το κουμπί (C) για να ταλαντωθεί / ταλαντωθεί ομοιόμορφα η ροή του αέρα προς τα αριστερά και προς τη σωστή κατεύθυνση. Η κατάλληλη λυχνία ελέγχου θα ανάψει στην οθόνη LCD (1). Πατήστε ξανά το κουμπί (C) για να ακυρώσετε τη λειτουργία ταλάντωσης αέρα.

4. Πατήστε το κουμπί (D) για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη από 0 έως 12 ώρες, κάθε πάτημα είναι βήματα 1 ώρας όταν η μονάδα απενεργοποιείται αυτόματα.

5. Κουμπί φωτός πίνακα ελέγχου (E): Μετά από συνεχή λειτουργία για 10 λεπτά, εάν δεν λειτουργεί από το χρήστη, η οθόνη (1) σταματά να ανάβει αυτόματα. Για να ανάψετε ξανά την οθόνη (1), πατήστε οποιοδήποτε κουμπί.

Ένδειξη θερμοκρασίας: Αφού ρυθμίσετε όλες τις επιθυμητές λειτουργίες, η οθόνη LED (1) θα εμφανίσει ξανά αυτόματα τη θερμοκρασία δωματίου.

Η λειτουργία του τηλεχειριστηρίου (8) είναι ίδια με τη χειροκίνητη λειτουργία των κουμπιών στον πίνακα LED (1). Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με το τηλεχειριστήριο (8) που παρέχεται, τραβήξτε το φιλιμ τοποθέτησης. Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, απλώς πιέστε τη μικρή γλωττίδα και τραβήξτε - κοιτάξτε την εικόνα Δ. Τοποθετήστε 1 μπαταρία λιθίου CR2025 (3V) στη μικρή σχισμή. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το σύμβολο + στην μπαταρία που έχει τοποθετηθεί πρέπει να είναι στραμμένο προς τα πάνω. Κλείστε καλά τη θήκη μπαταριών για να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο (8).

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε το τμήμα του κινητήρα του ανεμιστήρα ή κανένα κουμπί να βραχεί.

1. Πριν τον καθαρισμό, αφαιρέστε το φις από την πρίζα.

2. Για να καθαρίσετε το περίβλημα, σκουπίστε το απαλά με ένα υγρό πανί, χωρίς απορρυπαντικά. Σκουπίστε στεγνό.

3. Αποθηκεύστε τον ανεμιστήρα σε στεγνό μέρος.

Τεχνικά δεδομένα:

Ισχύς: 60 W

Μέγιστη ισχύς: 120 W

Τάση: 220-240V ~ 50Hz

Θόρυβος: ≤ 63dB (A)



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## NEDERLANDS

### ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

#### LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATER GEBRUIK

1. Voordat u het apparaat in gebruik neemt, lees de gebruiksaanwijzing door en houd altijd aan de hier beschreven instructies. De producent is niet aansprakelijk voor schade die veroorzaakt is door verkeerd gebruik of onjuiste bediening van het apparaat.
2. Het apparaat mag alleen gebruikt worden voor huishoudelijk gebruik. Het apparaat mag niet gebruikt worden voor doeleinden die niet in overeenstemming zijn met doeleinden waarvoor het werd ontworpen.
3. Het apparaat mag alleen aangesloten worden op een geaard stopcontact 220-240 V~ 50Hz.

Om de veiligheid van het gebruik te verhogen, mogen geen meerdere elektrische apparaten op hetzelfde stroomcircuit tegelijk aangesloten worden.

4. Wees uiterst voorzichtig tijdens het gebruik van het apparaat wanneer kinderen in de buurt zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen en personen die het apparaat niet kennen mogen het apparaat niet gebruiken.

5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren die verbonden zijn met het gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en deze handelingen worden uitgevoerd onder toezicht.

6. Na gebruik trek altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met een hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

7. Dompel het snoer, de stekker en het gehele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden (regen, zon, etc.) en gebruik het apparaat niet in vochtige omstandigheden (badkamer, vochtige kampeerhutten).

8. Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door een gespecialiseerd reparatiebedrijf om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik nooit het apparaat als de voedingskabel beschadigd is of als het apparaat gevallen of beschadigd is op een andere manier of als het niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf omdat dit een schok kan veroorzaken. Breng het beschadigde apparaat naar het juiste service centrum voor controle of reparatie. Alle reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door erkende servicecentra. Een onjuist uitgevoerde reparatie kan ernstig gevaar veroorzaken voor de gebruiker.

10. Plaats het apparaat op een koel, stabiel en vlak oppervlak, weg van warmtebronnen zoals: elektrisch fornuis, gas brander, etc.

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare stoffen.

12. Laat de voedingskabel niet over de rand van een tafel hangen of hete oppervlakken aanraken.

13. Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd achter wanneer het aangesloten is op het stopcontact.

14. Om extra bescherming te bieden is het aanbevolen om een aardlekschakelaar (RCD) met nominale reststroom van niet meer dan 30 mA in het stroomcircuit te installeren. Neem in dit geval contact op met een professionele elektricien.

15. Dompel het motorgedeelte niet onder in water. Bescherm het motorgedeelte van het apparaat tegen onderdompeling in water.

16. Gebruik alleen de originele meegeleverde bevestigingshardware.

17. Schakel het apparaat pas in na volledige installatie. Het gedeeltelijk geassembleerde en in bedrijf gestelde apparaat garandeert geen veilig gebruik en goede werking.

**VOORZICHTIG: DRAAI DE VENTILATOR NIET ZONDER VOOR- EN ACHTERDEKKINGEN AF.**

18. Plaats de ventilator uit de buurt van gordijnen, gordijnen of andere voorwerpen die door de werkende ventilator kunnen worden getrokken.

19. Steek geen voorwerpen in de kap van de ventilator. Anders kan dit leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat.

#### Montage

1. Monteer eerst de basis door de montagegaten uit te lijnen met de overeenkomstige gaten, en steek de palen in de gaten X. Kijk naar afbeelding A1.

2. Lijn de gemonteerde basis uit met de twee gaten (Y) met het lipje op het ventilatorhuis (V). Zie afbeelding A2.

3. Eenmaal aangesloten, schroeft u de basis met de meegeleverde schroeven (Z) op de behuizing. En steek het netsnoer in de gleuf van de basis.

4. Zet de ventilator rechtop.

Productbeschrijving: Torenventilator AD7333 - foto B

1. LCD-paneel

2. Luchtuitlaat

3. Voorste behuizing

4. Basis

5. Handvat

6. Luchtinlaat

7. Achterbehuizing

8. Afstandsbediening

Beschrijving LCD-paneel en afstandsbediening - afbeelding C

A. Aan/uit-knop

B. Ventilatorsnelheid-knop

C. Oscillatieknop

D. Timerknop

E. De oplichtende knop van het LCD-paneel

#### Operatie

Plaats het apparaat op een vlakke en vlakke ondergrond. Sluit het apparaat aan. Het apparaat piept en geeft de huidige kamertemperatuur weer om aan te geven dat het apparaat goed werkt.

Druk eerst op de knop (A) om de werking te starten. Eenmaal geactiveerd, kunt u de gewenste functie selecteren met behulp van het LCD-paneel (1) of de afstandsbediening (8), zoals hieronder beschreven:

1. Door op de knop (A) te drukken, zet u het apparaat aan, de standaardinstelling is de middelste ventilatorsnelheid. Druk nogmaals op de knop (A) het apparaat staat in stand-by.

2. Druk op de knop (B) om de middelste, hoge of lage ventilatorsnelheid te selecteren. De standaardinstelling is bij het starten op middensnelheid.

3. Druk op de knop (C) om de luchtstroom gelijkmatig naar links en in de juiste richting te oscilleren/zwaaien. Het juiste controlelampje gaat branden op het LCD-paneel (1). Druk nogmaals op de knop (C) om de luchtoscillatiefunctie te annuleren.

4. Druk op de (D)-knop om de timer in te stellen van 0 tot 12 uur. Elke keer dat u drukt, wordt er in stappen van 1 uur gezeten wanneer het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld.

5. Knop voor licht op het bedieningspaneel (E): Na 10 minuten continu gebruik, als er geen bediening door de gebruiker is, stopt het display (1) om automatisch op te lichten. Druk op een willekeurige toets om het display (1) weer te laten oplichten.

Temperatuurweergave: Nadat alle gewenste functies zijn ingesteld, geeft het LED-display (1) automatisch weer de kamertemperatuur weer.

De bediening van de afstandsbediening (8) is hetzelfde als de handmatige bediening van de knoppen op het LED-paneel (1). Om het apparaat met de meegeleverde afstandsbediening (8) te gebruiken, trekt u aan de montagefolie. Om de batterij te verwijderen, knijpt u gewoon in het kleine lipje en trekt u eraan – kijk naar afbeelding D. Plaats 1 x CR2025 (3V) lithiumbatterij in de kleine spleet.

**BELANGRIJK:** Het +-symbool op de geplaatste batterij moet naar boven wijzen. Sluit het batterijvak stevig om de afstandsbediening (8) te gaan gebruiken.

#### REINIGING EN ONDERHOUD

LET OP: Zorg ervoor dat het motorgedeelte van de ventilator of knoppen niet nat worden.

1. Haal voor het reinigen de stekker uit het stopcontact.

2. Om de behuizing schoon te maken, veegt u deze voorzichtig af met een vochtige doek, zonder reinigingsmiddelen. Droog vegen.

3. Bewaar de ventilator op een droge plaats.


#### Technische data:

Vermogen: 60 W

Maximaal vermogen: 120 W

Spanning: 220-240 V ~ 50 Hz

Geluid: ≤ 63 dB (A)

 We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

OPŠTI BEZBEDNOSNI USLOVI  
BITNE NAPOMENE O BEZBEDNOSTI UPOTREBE  
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA KASNIJE

1. Pred početak korišćenja uređaja treba da se pročita uputstvo za upotrebu. Uvek treba da se pridržava napomena definisanih uputstvom. Proizvođač ne odgovara za štete nastale usled upotrebe uređaja suprotno njegovoj nameni ili zbog nepravilnog korišćenja uređaja.
2. Uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i ne sme da se koristi u druge svrhe suprotno njegovoj nameni.
3. Uređaj treba da se priključi na utičnicu sa uzemljenjem 220-240 V ~ 50 Hz. Radi povećanja bezbednosti korišćenja izbegavati da se na jednom strujnom kolu uključuje više električnih uređaja istovremeno.
4. Poseban oprez treba da primenite tokom korišćenja uređaja kada su u blizini deca. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Pripazite da ovaj uređaj ne dođe u ruke dece, kao i ne smeju da ga koriste druga lica koja ne znaju kako da se služe sa njim.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i invalidna lica sa ograničenim psiho-fizičkim sposobnostima ili lica koja nemaju iskustvo u rukovanju odnosno ne poznaju ovaj uređaj ukoliko to rade pod nadzorom odgovornog lica koje poznaje bezbednosna pravila korišćenja uređaja odnosno ukoliko su ova lica upoznata sa bezbednosnim pravilima korišćenja ovog uređaja i svesna svih mogućih opasnosti vezanih uz njegovo korišćenje. Uređaj nije igračka za decu. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju da obavljaju deca, izuzev decu stariju od 8 godina ako su pod nadzorom odgovornog odraslog lica.
6. Uvek nakon završenih radnji sa uređajem odspojite uređaj od električnog napajanja vađenjem utikača iz utičnice, uz njeno pridržavanje rukom. NE SME da se povlači za kabl.
7. Kabl, utikač i čitavi uređaj ne sme da se uroni u vodu niti druge tečnosti. Uređaj ne sme da se izlaže dejstvu atmosferskih uticaja (kiša, sunce itd..) niti da se izlaže delovanju povećane vlage u vazduhu (kupati, vlažne kamp kućice).
8. Povremeno proverite stanje napojnog kabla. Ukoliko je napojni kabl oštećen, iz bezbednosnih razloga radi izbegavanja opasnosti treba da se isti zameni novim kod ovlašćenog za to servisa.
9. Ne sme da se koristi uređaj koji ima oštećen napojni kabl ili uređaj koji je pao na pod ili je na bilo koji drugi način došlo do njegovog oštećenja ili ako radi nepravilno. Nemojte da samostalno popravljate uređaj - opasnost od strujnog udara. Uređaj koji je u kvaru treba da se dostavi servisu radi njegovog prekontrolisanja ili izvršenja popravka. Bilo koje popravke mogu da obavljaju isključivo ovlašćeni serviseri. Nepravilno izvršen popravak može da prouzrokuje veliku opasnost i ozbiljne posledice po korisnika uređaja.
10. Uređaj stavite na hladnu stabilnu i ravnu površinu, podalje od kuhinjskih uređaja koji emituju toplotu, kao što su: električni ili gasni šporeti, grejne ringle i sl.
11. Uređaj ne sme da se koristi blizu lako zapaljivih materijala.
12. Napojni kabl ne sme da visi preko ruba stola niti da dođe u kontakt sa vrućim površinama.

13. Ne sme da se ostavlja uključen uređaj ili napajač spojen na električnu utičnicu bez nadzora.
  14. Za obezbeđenje dodatne zaštite preporučuje se instalisanje u električnom kolu zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) čija nazivna diferencijalna struja ne prelazi 30 mA. Za to treba da se obratite specijalistu električaru.
  15. Deo uređaja gde se nalazi motor ne sme da bude mokar.
  15. Zaštitite motorni deo uređaja od potapanja u vodu.
  16. Koristite samo originalni montirani hardver.
  17. Uključite uređaj tek nakon kompletne instalacije. Delimično sklopljeni i pušteni uređaji ne osiguravaju bezbednu upotrebu i pravilan rad.
- OPREZ: NE OBAVIJATI NA VENTILATORU BEZ PREDNJE I ZADNJE POKLOPKE.**
18. Podesite ventilator od zavesa, zavesa ili drugih predmeta koji mogu raditi ventilator.
  19. Nemojte umetnuti predmete u poklopac ventilatora. U suprotnom može doći do ličnih povreda ili oštećenja uređaja.

#### Монтажа

1. Прво саставите постоље тако што ћете монтажне стубове поравнати са одговарајућим рупама и уметнути стубове у рупе Кс. Погледајте слику А1.
2. Поравнајте састављено постоље са две рупе (И) са језиком на кућишту вентилатора (В). Види слику А2.
3. Када сте повезани, причврстите базу на тело помоћу приложених вијака (З). И ставите кабл за напајање у утор базе.
4. Поставите вентилатор усправно.

Опис производа: Товер Фан АД7333 - слика В

- |              |                   |                   |                      |
|--------------|-------------------|-------------------|----------------------|
| 1. ЛЦД панел | 2. Излаз ваздуха  | 3. Предње кућиште | 4. База              |
| 5. Ручка     | 6. Улаз за ваздух | 7. Задње кућиште  | 8. Даљински управљач |

Опис ЛЦД панела и даљинског управљача - слика Ц

- |                      |                                |                        |
|----------------------|--------------------------------|------------------------|
| А. Дугме за напајање | В. Дугме за брзину вентилатора | С. Дугме за осциловање |
| Д. Дугме тајмера     | Е. Дугме за паљење ЛЦД панела  |                        |

#### Операција

Поставите уређај на равну и равну површину. Укључите уређај. Уређај ће се огласити и приказати тренутну температуру просторије како би показао да уређај добро ради.

Прво притисните дугме (А) да бисте започели рад. Када се активира, можете одабрати жељену функцију помоћу ЛЦД панела (1) или даљинског управљача (8) као што је описано у наставку:

1. Притиском на дугме (А) укључите уређај, подразумевана поставка је средња брзина вентилатора. Притисните дугме (А) поново, уређај је у стању приправности.
2. Притисните дугме (Б) да изаберете средњу, високу или ниску брзину вентилатора. Подразумевана поставка је средња брзина при стартовању.
3. Притисните дугме (Ц) да осцилирате/промерате проток ваздуха равномерно лево и десно. Исправна контролна лампица ће засветлети на ЛЦД екрану (1). Поново притисните дугме (Ц) да понистите функцију осциловања ваздуха.
4. Притисните дугме (Д) да подесите тајмер од 0 до 12 сати, сваки притисак је у корацима од 1 сата када се јединица аутоматски искључи.
5. Дугме за светло на контролној табли (Е): Након непрекидног рада у трајању од 10 минута, ако корисник не управља ниједном, дисплеј (1) престаје да се аутоматски упали. Да бисте поново осветлили екран (1), притисните било које дугме.

Приказ температуре: Након подешавања свих жељених функција, ЛЕД дисплеј (1) ће аутоматски поново приказати собну температуру.

Рад даљинским управљачем (8) је исти као и ручно управљање дугмадима на ЛЕД панелу (1). Да бисте користили уређај са испорученим даљинским управљачем (8), повуците фолију за инсталацију. Да бисте извадили батерију, једноставно стисните мали језичак и повуците – погледајте слику Д. Уметните 1 к ЦР2025 (3В) литијумску батерију у мали отвор. ВАЖНО: Символ + на уметнутој батерији треба да буде окренут нагоре. Чврсто затворите одељак за батерије да бисте почели да користите даљински управљач (8).

#### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

**ОПРЕЗ:** Не дозволите да се део мотора вентилатора или било која дугмад поквасе.

1. Пре чишћења извучите утикач из електричне утичнице.

2. Да бисте очистили кућиште, нежно га обришите влажном крпом, без детерџента. Обришите суво.
3. Чувајте вентилатор на сувом месту.

Технички подаци:

Снага: 60 W

Максимална снага: 120 В

Напон: 220-240В ~ 50Хз

Бука: ≤ 63дБ (А)



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљачне тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

## SVENSKA

### ALLMÄNN SÄKERHETSKRAV VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDARSÄKERHET LÄS NOGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDEN

1. Läs bruksanvisningen innan du använder enheten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakas av att enheten används mot avsedd användning eller av en felaktig hantering.
2. Enheten är avsedd bara för hemmabruk. Använd inte för andra ändamål som inte överensstämmer med den avsedda användningen.
3. Enheten ska anslutas till ett jordat uttag på 220-240 V ~ 50 Hz. För att öka säkerheten vid användning ska du inte ansluta många elektriska enheter samtidigt till en strömkrets.
4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn finns i närheten. Låt inte barn leka med enheten, låt inte barn eller personer som inte är bekanta med enheten använda den.
5. **VARNING:** Enheten kan användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som inte har erfarenhet eller inte är bekanta med enheten om det finns en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säkerheten vid användning av enheten och är medvetna om faran i samband med användningen. Barn får inte leka med enheten. Barn får inte rengöra eller underhålla enheten om de inte är över 8 år och övervakas.
6. Varje gång när du avslutar användning av enheten ta kontakten ur vägguttaget genom att hålla kontakten med handen. Dra **INTE** i strömkabeln.
7. Sänk inte kabeln, pluggen och hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte enheten för atmosfärförhållanden (regn, sol etc.). Använd enheten inte vid hög luftfuktighet (badrum, fuktiga sommarstugor).
8. Kontrollera strömkabeln regelbundet. Om strömkabeln är skadad ska den bytas ut av ett specialiserat reparationsföretag för att undvika fara.
9. Använd inte enheten om strömkabeln är skadad eller om enheten har tappats eller skadats på något annat sätt eller inte fungerar korrekt. Reparera inte enheten själv, eftersom det kan orsaka elektrochock. Lämna den skadade enheten hos ett lämpligt servicecenter för att genomföra en kontroll eller en reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecentern. En reparation som har utförts på ett felaktigt sätt kan orsaka en seriös fara vid användning.
10. Placera enheten på en kall, stabil, jämn yta, bort från köksenheter som kan snabbt bli het som: elspis, gasbrännare etc.
11. Använd inte enheten i närheten av brandfarliga material.
12. Strömkabeln kan inte hänga över bordets kant eller röra heta ytor.
13. Lämna inte enheten eller strömkabeln ansluten till uttaget utan övervakning.
14. För att säkerställa ytterligare skydd, är det lämpligt att installera en återströmsenhet (RCD) med en märkt återström som inte överstiger 30 mA i elkretsen. För att installera återströmsenheten ska man kontakta en elektriker.



15. Låt inte motorn bli våt. Skydda enhetens motor från nedsänkning i vatten.
  16. Använd endast originalmonterad maskinvara.
  17. Slå på enheten först efter fullständig installation. Delvis vikta och släppta enheter garanterar inte säker användning och korrekt drift.
- FÖRSIKTIGT: KÖR INTE FANTASTEN UTAN FRONT OCH BAKNAD.**
18. Justera fläkten från gardiner, gardiner eller andra föremål som fläkten kan använda.
  19. Sätt inte föremål in i fläktkåpan. Annars kan personskador eller skador på enheten uppstå.

#### Montage

1. Montera först basen genom att rikta in monteringsstolparna med motsvarande hål, och sätt in stolparna i hålen X. Titta på bild A1.
2. Rikta in den monterade basen med de två hålen (Y) med fliken på fläkthuset (V). Se bild A2.
3. När den är ansluten, skruva fast basen på kroppen med de medföljande skruvarna (Z). Och sätt in nätsladden i öppningen på basen.
4. Ställ fläkten upprätt.

#### Produktbeskrivning: Tower Fan AD7333 - bild B

- |              |              |                 |                  |
|--------------|--------------|-----------------|------------------|
| 1. LCD-panel | 2. Luftuttag | 3. Främre hölje | 4. Bas           |
| 5. Handtag   | 6. Luftintag | 7. Bakhus       | 8. Fjärrkontroll |

#### LCD-panel och fjärrkontroll beskrivning - bild C

- |                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| A. Strömknapp                  | B. Fläkthastighetsknapp |
| C. Oscillationsknapp           | D. Timerknapp           |
| E. LCD-panelens tändningsknapp |                         |

#### Drift

Placera enheten på en plan och jämn yta. Koppla in enheten. Enheten piper och visar aktuell rumstemperatur för att indikera att enheten fungerar bra.

Tryck först på knappen (A) för att starta driften. När den är aktiverad kan du sedan välja önskad funktion med hjälp av LCD-panelen (1) eller fjärrkontrollen (8) enligt beskrivningen nedan:

1. Genom att trycka på knappen (A) slå på enheten, standardinställningen är medelflähastighet. Tryck på knappen (A) igen, enheten är i standbyläge.
2. Tryck på knappen (B) för att välja mellan, hög eller låg flähastighet. Standardinställningen är på medelhastighet vid start.
3. Tryck på knappen (C) för att svänga/svänga luftflödet jämnt åt vänster och åt höger. Korrekt kontrollampa tänds på LCD-panelen (1). Tryck på knappen (C) igen för att avbryta luftoscillationsfunktionen.
4. Tryck på (D)-knappen för att ställa in timern från 0 till 12 timmar, varje tryckning är 1 timmes steg när enheten stängs av automatiskt.
5. Kontrollpanelens ljusknapp (E): Efter kontinuerlig drift i 10 minuter, om ingen manövrering av användaren, slutar displayen (1) att tändas automatiskt. Tryck på valfri knapp för att tända displayen (1) igen.

Temperaturdisplay: Efter inställning av alla önskade funktioner kommer LED-displayen (1) automatiskt att visa rumstemperaturen igen.

Fjärrkontroll (8) funktion är samma som manuell manövrering av knappar på LED-panelen (1). För att använda enheten med den medföljande fjärrkontrollen (8), dra i monteringsfilmen. För att ta bort batteriet, tryck helt enkelt på den lilla fliken och dra – se bild D. Sätt i 1 x CR2025 (3V) litiumbatteri i den lilla springan. VIKTIGT: +-symbolen på det isatta batteriet ska vara vänd uppåt. Stäng batterifacket ordentligt för att börja använda fjärrkontrollen (8).

#### STÄDNING OCH UNDERHÅLL

**VARNING:** Låt inte fläkstens motordel eller några knappar bli blöta.

1. Dra ut stickkontakten ur eluttaget före rengöring.
2. För att rengöra höljet, torka det försiktigt med en fuktig trasa, utan rengöringsmedel. Torka torrt.
3. Förvara fläkten på en torr plats.

#### Teknisk data:

Effekt: 60 W	Maximal effekt: 120W	Spänning: 220-240V ~ 50Hz	Ljud: ≤ 63dB (A)
--------------	----------------------	---------------------------	------------------



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

**ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ**  
**ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ КОРИСТУВАННЯ**  
**УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРЕЖІТЬ НА МАЙБУТНЄ**

1. Перед початком використання пристрою прочитайте інструкцію обслуговування і дотримуйтеся настанов, які в ній містяться. Виробник не відповідає за збитки, спричинені використанням пристрою не за призначенням або з недотриманням інструкції використання.
2. Пристрій призначений виключно для домашнього використання. Не використовувати його для інших цілей, не за призначенням.
3. Пристрій потрібно підключити виключно в роз'єм із заземленням 220-240 В ~ 50 Гц. З метою підвищення безпеки користування до одного контуру струму не слід одночасно підключати кілька електричних пристроїв.
4. Потрібно зберігати особливу обережність під час використання пристрою, якщо поблизу знаходяться діти. Не слід дозволяти дітям гратися пристроєм, не дозволяйте дітям чи особам, які не ознайомилися з пристроєм, використовувати його.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Дане обладнання можуть використовувати діти, яким виповнилося 8 років та особи з обмеженою фізичною здатністю, відчуттями або психічною здатністю, або особи, які не мають досвіду або не ознайомилися з обладнанням, якщо це відбувається під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку або, якщо їм надані настанови щодо безпечного користування пристроєм і вони усвідомлюють небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні бавитися обладнанням. Чистка і догляд за пристроєм не можуть проводити діти, хіба що їм виповнилося 8 років і ця діяльність проводиться під наглядом.
6. Завжди, після закінчення використання вийміть штекер з роз'єму живлення, притримуючи роз'єм рукою. НЕ тягнути за мережевий провід.
7. Не занурювати кабель, штекер та весь пристрій у воду або іншу рідину. Не виставляйте пристрій на дію атмосферних умов (дощу, сонця, тощо) не використовуйте в умовах підвищеної вологості (ванни, вогкі кемпінгові будиночки).
8. Періодично перевіряйте стан кабелю живлення. Якщо провід пошкоджений, його повинен замінити спеціалізований ремонтний центр, щоб уникнути загрози.
9. Не використовуйте пристрій з пошкодженим проводом або якщо він впав або пошкодився іншим чином або неправильно працює. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це загрожує ураженням. Пошкоджений пристрій віддайте у відповідний сервісний центр з метою перевірки або проведення ремонту. Всі ремонти можуть проводити виключно уповноважені сервісні центри. Неправильно проведений ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.
10. Потрібно ставити пристрій на холодній стабільній, рівній поверхні, здала від кухонних пристроїв, які нагріваються, таких як: електрична плита, газовий пальник, тощо.
11. Не користуватися пристроєм поблизу легкозаймистих матеріалів.
12. Провід не може звисати за межі краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

13. Заборонено залишати включений пристрій чи зарядний пристрій в розетку без нагляду.
  14. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в електричному контурі, Пристрій захисного відключення (ПЗВ), з диференційованим номінальним струмом не більше 30 мА. З цього приводу слід звернутися до спеціаліста електрика.
  15. Не допустити до замочування частини двигуна пристрою. Захищайте двигун агрегату від занурення у воду.
  16. Використовуйте лише оригінальне встановлене обладнання.
  17. Увімкніть пристрій лише після повної установки. Частково зігнуті та звільнені пристрої не гарантують безпечного використання та належної роботи.
- ОБЕРЕЖНО: НЕ ВАЖЛИВИЙ Вентилятор без переднього і заднього барабану.**
18. Відрегулюйте вентилятор від штор, гардин або інших предметів, які вентилятор може працювати.
  19. Не вставляйте предмети в кришку вентилятора. В іншому випадку може статися травма або пошкодження пристрою.

#### Монтаж

1. Спочатку зберіть основу, суміщаючи монтажні стовпи з відповідними отворами, і вставте стовпи в отвори X. Подивіться на малюнок A1.
2. Сумістіть зібрану основу з двома отворами (Y) з язиком на корпусі вентилятора (V). Дивіться малюнок A2.
3. Після підключення прикрутіть основу до корпусу за допомогою гвинтів (Z), що входять до комплекту. І вставте шнур живлення в гніздо основи.
4. Поставте вентилятор вертикально.

Опис продукту: баштовий вентилятор AD7333 - малюнок B

- |              |                  |                    |                                  |
|--------------|------------------|--------------------|----------------------------------|
| 1. РК-панель | 2. Вихід повітря | 3. Передній корпус | 4. Основа                        |
| 5. Ручка     | 6. Вхід повітря  | 7. Задній корпус   | 8. Пульт дистанційного керування |

Опис РК-панелі та пульта дистанційного керування - малюнок C

- |                    |                                   |                    |
|--------------------|-----------------------------------|--------------------|
| A. Кнопка живлення | B. Кнопка швидкості вентилятора   | C. Кнопка коливань |
| D. Кнопка таймера  | E. Кнопка підсвічування РК-панелі |                    |

#### Операція

Поставте пристрій на рівну і рівну поверхню. Підключіть пристрій. Пристрій подасть звуковий сигнал і відобразить поточну кімнатну температуру, щоб вказати, що пристрій працює добре.

Спочатку натисніть кнопку (A), щоб почати роботу. Після активації ви можете вибрати потрібну функцію за допомогою РК-панелі (1) або пульта дистанційного керування (8), як описано нижче:

1. Натиснувши кнопку (A), увімкніть пристрій, за замовчуванням встановлено середню швидкість вентилятора. Натисніть кнопку (A) ще раз, пристрій перебуває в режимі очікування.
2. Натисніть кнопку (B), щоб вибрати середню, високу або низьку швидкість вентилятора. Налаштування за замовчуванням – середня швидкість під час запуску.
3. Натисніть кнопку (C), щоб рівномірно коливатися / коливатися потік повітря вліво і вправо. На РК-панелі (1) загориться відповідна контрольна лампа. Натисніть кнопку (C) ще раз, щоб скасувати функцію коливання повітря.
4. Натисніть кнопку (D), щоб встановити таймер від 0 до 12 годин, кожне натискання відбувається з кроком в 1 годину, коли пристрій вимикається автоматично.
5. Кнопка підсвічування панелі керування (E): Після безперервної роботи протягом 10 хвилин, якщо користувач не використовує жодної кнопки, дисплей (1) припиняє загорятися автоматично. Щоб знову запалити дисплей (1), натисніть будь-яку кнопку.

Відображення температури: Після встановлення всіх бажаних функцій світлодіодний дисплей (1) автоматично знову відобразить кімнатну температуру.

Пульт дистанційного керування (8) такий же, як і ручне керування кнопками на світлодіодній панелі (1). Щоб користуватися пристроєм із пультом дистанційного керування (8), який додається, потягніть монтажну плівку. Щоб виїняти акумулятор, просто стисніть маленький язичок і потягніть – подивіться на малюнок D. Вставте 1 x CR2025 (3V) літєву батарею в невелику щілину. **ВАЖЛИВО:** Символ + на

вставлений батареї має бути звернено вгору. Щільно закрийте батарейний відсік, щоб почати використовувати пульт дистанційного керування (8).

## ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

**УВАГА:** Не допускайте намокання частини двигуна вентилятора або будь-яких кнопок.

1. Перед очищенням вийміть вилку з електричної розетки.
2. Щоб очистити корпус, обережно протріть його вологою ганчіркою, без миючих засобів. Витерти насухо.
3. Зберігайте вентилятор у сухому місці.

Технічні дані:

Потужність: 60 Вт

Максимальна потужність: 120 Вт

Напруга: 220-240 В ~ 50 Гц

Шум: ≤ 63 дБ (А)



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батареїки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

МАКЕДОНСКИ

## ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ

### ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ И ЗАПАЗЕТЕ ЗА ВО ИДНИНА

1. Прочитајте го упатството за употреба пред да започнете со употребата на уредот и следете ги советите содржани во него. Производителот не е одговорен за штетите предизвикани од несоодветната употреба на уредот спротивно со неговата намена или за неправилно ракување со уредот.
2. Уредот е наменет исклучително за домашна употреба. Да не се користи за други цели кои што не се во согласност со неговата намена.
3. Уредот треба да биде вклучен во штекер со заземјување од 220-240 V ~ 50Hz. Со цел да се зголеми безбедноста на употребата на уредот, ве молиме не вклучувајте премногу електрични уреди истовремено на едно струјно коло.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот во непосредна близина на вашите деца. Не дозволувајте децата да си играат со уредот, исто така не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со уредот да го користат.
5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој уред може да биде користен од страна на деца над 8 години и лица со ограничена физичка можност, лица со ограничени допирни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и кои што не се запознаени со уредот, доколку тоа се прави под надзор на лице кое е одговорно за нивната безбедност или им биле претходно доделени совети за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да биде извршвано од страна на деца, освен ако не се постари од 8 години и дејствијата се извршуваат под надзор на полнолетни лица.
6. Кога ќе завршите со употребата на уредот, извадете го приклучокот од штекерот со држење на штекерот со раката. Не влечете го кабелот за напојување.
7. Да не се потопува кабелот, приклучокот и целиот уред во вода или друга течност. Уредот да не се изложува на атмосферски услови (дожд, сонце, итн.) или да не се употребува во услови на висока влажност (бањи, влажни кампинг куќи).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замените во специјализиран сервис за да избегнете опасност.
  9. Уредот не треба да биде користен со оштетен кабел за напојување или ако уредот паднал или е оштетен на кој било друг начин или не работи правилно. Не треба сами да го поправате уредот, бидејќи тоа може да предизвика струен удар. Однесете го оштетениот апарат во соодветен сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки може да бидат извршувани само од страна на овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да предизвика сериозна опасност за корисникот.
  10. Ставете го уредот на ладна, стабилна и рамна површина, подалеку од уреди кои што се загреваат како на пример: електричен шпорет, плинска печка и слично.
  11. Уредот да не се користи во близина на запаливи материјали.
  12. Кабелот за напојување не може да виси над работ на масата или да допира топли површини.
  13. Не оставајте го уредот или адаптерот вклучен во штекер без надзор.
  14. За осигурување на дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред (RCD) со номинална резидуална струја во електричното коло не поголема од 30 mA. Во овој случај, ве молиме контактирајте се со електричар.
  15. Не дозволувајте дел од уредот да се навлажни.
  16. Користете само обезбеден оригинален хардвер за монтирање.
  17. Вклучете го уредот само по целосна инсталација. Делумно склопениот и нарачаниот уред не обезбедува сигурна употреба и правилно функционирање.
- ВНИМАНИЕ: НЕ ВРАБОТЕ НА Вентилаторот БЕСПЛАТНО И ОДГОВОРНИ ДВД**
18. Поставете го вентилаторот подалеку од завеси, завеси или други предмети што можат да ги влечат работниот вентилатор.
  19. Не вметнувајте никакви предмети во капакот на вентилаторот. Во спротивно, тоа може да доведе до лична повреда или оштетување на уредот.

#### Монтажа

1. Прво склопете ја основата со порамнување на столбовите за склопување со соодветните отвори и вметнете ги столбовите во отворите X. Погледнете ја сликата A1.
2. Порамнете ја монтираната основа со двете отвори (Y) со јазичето на телото на вентилаторот (V). Види слика A2.
3. Откако ќе се поврзете, зашрафете ја основата на телото со помош на приложените завртки (Z). И ставете го кабелот за напојување во отворот на основата.
4. Застанете го вентилаторот исправено.

Опис на производот: Tower Fan AD7333 - слика B

- |              |                    |                   |                         |
|--------------|--------------------|-------------------|-------------------------|
| 1. LCD панел | 2. Излез за воздух | 3. Предно куќиште | 4. Основа               |
| 5. Рачка     | 6. Влез на воздух  | 7. Задно куќиште  | 8. Далечински управувач |

Опис на LCD панелот и далечинскиот управувач - слика B

- |                        |  |                        |
|------------------------|--|------------------------|
| A. Копче за вклучување | B. Копче за брзина на вентилаторот     | C. Копче за осцилација |
| D. Копче за тајмер     | E. Копче за осветлување на LCD панелот |                        |

#### Операција

Ставете го уредот на рамна и рамна површина. Приклучете го уредот. Уредот ќе звучи и ќе ја прикаже моменталната собна температура за да покаже дека уредот работи добро.

Прво, притиснете го копчето (A) за да започнете со работа. Откако ќе се активира, потоа можете да ја изберете саканата функција

со помош на LCD панелот (1) или далечинскиот управувач (8) како што е опишано подолу:

1. Со притискање на копчето (A) вклучете го уредот, стандардната поставка е во средната брзина на вентилаторот. Притиснете го копчето (A) повторно, уредот е во мирување.
2. Притиснете го копчето (B) за да изберете средна, висока или мала брзина на вентилаторот. Стандардната поставка е на средна брзина при стартување.
3. Притиснете го копчето (C) за да осцилирате / замавнете рамномерно протокот на воздух лево и во вистинската насока. Правилната контролна ламба ќе светне на LCD панелот (1). Притиснете го копчето (C) повторно за да ја откажете функцијата за осцилирање на воздухот.
4. Притиснете го копчето (D) за да го поставите тајмерот од 0 до 12 часа, секое притискање е зголемување од 1 час кога уредот автоматски се исклучува.
5. Копче за светло на контролната табла (E): По континуирано работење 10 минути, доколку не работи од страна на корисникот, екранот (1) престанува да свети автоматски. За да го осветлите екранот (1) повторно, притиснете кое било копче.

Приказ на температура: По поставувањето на сите посакувани функции, LED дисплејот (1) автоматски повторно ќе ја прикаже собната температура.

Работата со далечинскиот управувач (8) е исто како и рачното ракување со копчињата на LED панелот (1). За да го користите уредот со испорачаниот далечински управувач (8), повлечете го филмот за монтирање. За да ја извадите батеријата, едноставно притиснете го малото јазиче и повлечете го – погледнете ја сликата D. Вметнете 1 x CR2025 (3V) литиумска батерија во малата пукнатина. ВАЖНО: Симболот + на вметната батерија треба да биде свртен нагоре. Цврсто затворете ја преградата за батерија за да започнете со користење на далечинскиот управувач (8).

### ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

**ВНИМАНИЕ:** Не дозволувајте моторниот дел на вентилаторот или било кое копче да се навлажни.

1. Пред чистење извадете го приклучокот од штекерот.
2. За чистење на куќиштето, нежно избришете го со влажна крпа, без детергенти. Избришете сува.
3. Чувајте го вентилаторот на суво место.

Технички податоци:

Моќност: 60 W

Максимална моќност: 120W

Напон: 220-240V ~ 50Hz

Шум: ≤ 63dB (A)



Се грижime за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

## SLOVENSKY

### BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA PROSÍM POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE

Záručné podmienky sa líšia, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím produktu si prosím pozorne prečítajte a dodržiavajte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím.
2. Produkt sa smie používať iba v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je zlučiteľný s jeho použitím.
3. Použitelné napätie je 220 - 240 V ~ 50Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viac zariadení k jednej zásuvke.
4. Pri používaní v okolí detí buďte opatrní. Nedovoľte deťom hrať sa s produktom. Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nepoznajú zariadenie, aby ho používali bez dozoru.
5. **UPOZORNENIE:** Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti alebo znalosti o tomto prístroji, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu prístroja by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.
6. Po dokončení používania produktu nezabudnite jemne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky,



pričom ju držte rukou. Nikdy neľahajte napájací kábel !!!

7. Napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie nikdy nevkładajte do vody. Výrobok nikdy nevystavujte poveternostným vplyvom, ako je priame slnečné svetlo alebo dažď atď. Nikdy ho nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

8. Periodicky skontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, výrobok by sa mal vymeniť na profesionálne miesto servisu, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

9. Produkt nikdy nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo bol poškodený iným spôsobom alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť chybný produkt sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy za účelom opravy opravte. Všetky opravy smie vykonávať iba autorizovaný servisný personál. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu pre používateľa.

10. Nikdy nedávajte výrobok na horúce alebo teplé povrchy alebo do kuchynských spotrebičov, ako sú elektrické rúry alebo plynové sporáky, ani do ich blízkosti.

11. Produkt nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých látok.

12. Nenechajte kábel visieť nad okrajom pultu ani sa nedotýkajte horúcich povrchov.

13. Produkt nikdy nenechávajte pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď je používanie na krátky čas prerušené, vypnite ho zo siete, odpojte napájanie.

14. Aby sa poskytla dodatočná ochrana, odporúča sa nainštalovať do silového obvodu zariadenie na zvyškový prúd (RCD) so zvyškovým prúdovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto veci kontaktujte profesionálneho elektrikára.

15. Chráňte motorovú časť jednotky pred ponorením do vody.

16. Používajte iba originálny dodaný hardvér.

17. Zapnite zariadenie až po dokončení inštalácie. Čiastočne zmontované a uvedené do prevádzky nezabezpečuje bezpečné používanie a správnu činnosť.

**UPOZORNENIE: NEVYPÁNAJTE VENTILÁTOR BEZ PREDNÝCH A ZADNÝCH KRYTÍ.**

18. Ventilátor umiestnite ďalej od záclon, záclon alebo iných predmetov, ktoré môžu byť vťahnuté pracovným ventilátorom.

19. Do krytu ventilátora nevkładajte žiadne predmety. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.

#### Montáž

1. Najprv zostavte základňu zarovnaním montážnych tyčí s príslušnými otvormi a vložte tyče do otvorov X. Pozrite si obrázok A1.
2. Zarovnajete zostavenú základňu s dvomi otvormi (Y) s výstupkom na tele ventilátora (V). Pozri obrázok A2.
3. Po pripojení priskrutkujte základňu k telu pomocou dodaných skrutiek (Z). A vložte napájací kábel do otvoru v základni.
4. Postavte ventilátor vzpriamene.

Popis produktu: Vežový ventilátor AD7333 - obrázok B

- |                |                       |
|----------------|-----------------------|
| 1. LCD panel   | 2. Výstup vzduchu     |
| 3. Predný kryt | 4. Základňa           |
| 5. Rukoväť     | 6. Vstup vzduchu      |
| 7. Zadný kryt  | 8. Diaľkové ovládanie |

Popis LCD panela a diaľkového ovládača - obrázok C

- |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| A. Tlačidlo napájania               | B. Tlačidlo rýchlosti ventilátora |
| C. Tlačidlo oscilácie               | D. Tlačidlo časovača              |
| E. Tlačidlo rozsvietenia LCD panela |                                   |

## Prevádzka

Umiestnite zariadenie na rovný a rovný povrch. Zapojte zariadenie. Zariadenie vydá zvukový signál a zobrazí aktuálnu izbovú teplotu, čo znamená, že zariadenie funguje správne.

Najprv stlačte tlačidlo (A), čím spustíte prevádzku. Po aktivácii si môžete zvoliť požadovanú funkciu pomocou LCD panela (1) alebo diaľkového ovládača (8), ako je popísané nižšie:

1. Stlačením tlačidla (A) zapnete zariadenie, predvolené nastavenie je na strednú rýchlosť ventilátora. Stlačte tlačidlo (A) znova, zariadenie je v pohotovostnom režime.
2. Stlačením tlačidla (B) vyberte strednú, vysokú alebo nízku rýchlosť ventilátora. Predvolené nastavenie je na strednej rýchlosti pri štarte.
3. Stlačte tlačidlo (C), aby ste oscilovali / kývali prúd vzduchu rovnomerne doľava a doprava. Na paneli LCD (1) sa rozsvieti správna kontrolka. Opätovným stlačením tlačidla (C) zrušíte funkciu oscilácie vzduchu.
4. Stlačte tlačidlo (D), aby ste nastavili časovač od 0 do 12 hodín, každé stlačenie je v prírastkoch 1 hodiny, keď sa jednotka automaticky vypne.
5. Tlačidlo osvetlenia ovládacieho panela (E): Ak po 10 minútach nepretržitej prevádzky používateľ nič nestlačí, displej (1) sa automaticky zastaví a rozsvieti sa. Ak chcete znova rozsvietiť displej (1), stlačte ľubovoľné tlačidlo.

Zobrazenie teploty: Po nastavení všetkých požadovaných funkcií sa na LED displeji (1) opäť automaticky zobrazí teplota v miestnosti.

Ovládanie diaľkovým ovládačom (8) je rovnaké ako manuálne ovládanie tlačidiel na LED paneli (1). Ak chcete zariadenie používať s dodaným diaľkovým ovládačom (8), potiahnite inštalačnú fóliu. Ak chcete vybrať batériu, jednoducho stlačte malý jazýček a potiahnite – pozrite si obrázok D. Vložte 1 x CR2025 (3V) lítiovú batériu do malej štrbiny. **DÔLEŽITÉ:** Symbol + na vlozenej batérii by mal smerovať nahor. Ak chcete začať používať diaľkový ovládač (8), pevne zatvorte priehradku na batériu.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

**UPOZORNENIE:** Nedovoľte, aby sa časť motora ventilátora ani žiadne tlačidlá namočili.

1. Pred čistením vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
2. Na čistenie krytu ho jemne utrite vlhkou handričkou bez čistiacich prostriedkov. Utrite dosucha.
3. Ventilátor skladujte na suchom mieste.

## Technické údaje:

Výkon: 60 W

Maximálny výkon: 120 W

Napätie: 220-240V ~ 50Hz

Hlučnosť: ≤ 63dB (A)



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)  
.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

### W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

## OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka o napięciu 220-240 V ~ 50Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwiisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie

elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym

nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

15. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.

16. Używaj tylko oryginalnego dostarczonego sprzętu montażowego.

17. Włącz urządzenie dopiero po zakończeniu instalacji. Częściowo zmontowane i przekazane do eksploatacji urządzenie nie zapewnia bezpiecznego użytkowania i prawidłowego działania.

**UWAGA: NIE WŁĄCZAJ WENTYLATORA BEZ POKRYW PRZEDNICH I TYLNYCH.**

18. Ustaw wentylator z dala od zasłon lub innych przedmiotów, które mogą zostać wciągnięte przez pracujący wentylator.

19. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do pokrywy wentylatora, w przeciwnym razie może to doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

#### MONTAŻ

1. Najpierw zmontuj podstawę, wyrównując słupki montażowe z odpowiednimi otworami i włóż słupki do otworów (X). Spójrz na rys. A1.

2. Dopasuj zmontowaną podstawę z dwoma otworami (Y) do wypustu w korpusie wentylatora (V). Spójrz na rysunek A2.

3. Po złożeniu przykręć podstawę do korpusu za pomocą dostarczonych śrub (Z). I włóż przewód zasilający do rowka w podstawie.

4. Ustaw wentylator pionowo.

Opis produktu: Wentylator wieżowy AD7333 – rysunek B

- |              |                    |                     |                              |
|--------------|--------------------|---------------------|------------------------------|
| 1. Panel LCD | 2. Wylot powietrza | 3. Obudowa przednia | 4. Baza                      |
| 5. Uchwyt    | 6. Wlot powietrza  | 7. Tylna obudowa    | 8. Pilot zdalnego sterowania |

Opis panelu LCD i pilota – rysunek C

- |                       |                                      |                       |
|-----------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| A. Przycisk zasilania | B. Przycisk prędkości wentylatora    | C. Przycisk oscylacji |
| D. Przycisk timera    | E. Przycisk podświetlenia panelu LCD |                       |

#### OBŚLUGA

Umieść urządzenie na płaskiej i równej powierzchni. Podłącz urządzenie. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy i wyświetli aktualną temperaturę w pomieszczeniu, aby wskazać, że urządzenie działa prawidłowo.

Najpierw naciśnij przycisk (A), aby rozpocząć pracę. Po aktywacji możesz wybrać żądaną funkcję za pomocą panelu LCD (1) lub pilota zdalnego sterowania (8), jak opisano poniżej:

1. Naciśnięcie przycisk (A) włączy urządzenie, domyślne ustawienie to średnia prędkość wentylatora. Naciśnij przycisk (A) ponownie, urządzenie jest w trybie czuwania.
2. Naciśnij przycisk (B), aby wybrać średnią, wysoką lub niską prędkość wentylatora. Podczas startu ustawienie domyślne to średnia prędkość.
3. Naciśnij przycisk (C), aby oscylować / wahać strumień powietrza równomiernie w lewo i w prawo. Na panelu LCD (1) zaświeci się właściwa lampka kontrolna. Naciśnij ponownie przycisk (C), aby anulować funkcję oscylacji powietrza.
4. Naciśnij przycisk (D), aby ustawić timer od 0 do 12 godzin, każde naciśnięcie to zwiększenie o 1 godzinę czasu gdy urządzenie wyłączy się automatycznie.
5. Przycisk podświetlenia panelu sterowania (E): Po nieprzerwanej pracy przez 10 minut, jeśli użytkownik nie wykona żadnej czynności, wyświetlacz (1) automatycznie przestanie się świecić. Aby ponownie zaświecić wyświetlacz (1), naciśnij dowolny przycisk.

Wyświetlacz temperatury: Po ustawieniu wszystkich żądanych funkcji, wyświetlacz LED (1) automatycznie ponownie wyświetli temperaturę w pomieszczeniu.

Obsługa pilota (8) jest taka sama jak ręczna obsługa przycisków na panelu LED (1). Aby korzystać z urządzenia z dostarczonym pilotem (8), należy pociągnąć za folię montażową. Aby wyjąć baterię, wystarczy ścisnąć małą wypustkę i pociągnąć – patrz rysunek D. Włożyć 1 baterię litową CR2025 (3V) do małej szczeliny. **WAŻNE:** Symbol + na włożonej baterii powinien być skierowany do góry. Dokładnie zamknij komorę baterii, aby rozpocząć korzystanie z pilota zdalnego sterowania (8).

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

**UWAGA:** Nie dopuścić do zamoczenia części silnika wentylatora lub jakichkolwiek przycisków.

1. Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2. Czyszcząc obudowę delikatnie przetrzyj ją wilgotną szmatką, bez detergentów. Wytrzyj na sucho.
3. Przechowuj wentylator w suchym miejscu.

Dane techniczne:

Moc: 60W

Maksymalna moc: 120 W

Napięcie: 220-240 V ~ 50Hz

Poziomy hałas: ≤ 63dB(A)

- شروط السلامة تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام ، يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل
- تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية
- قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتنال دائماً للإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست - ١ مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام
- المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه- ٢
- الجهد المطبق هو ٢٤٠-٢٢٠ فولت ~ ٥٠ هرتز. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب توصيل ٣ أجهزة متعددة بمأخذ طاقة واحد
- يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو ٤ الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف
- تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص ٥ الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من ٨ سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف
- بعد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائماً إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي الذي يمسك ٦. !!! المنفذ بيدك. لا تسحب كابل الطاقة أبداً
- لا تضع كابل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أبداً. لا تعرض المنتج أبداً للظروف الجوية ٧- مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبداً في الظروف الرطبة
- افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة ٨ احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة
- لا تستخدم المنتج أبداً مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا ٩- يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. قم دائماً بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف خطيرة للمستخدم
- لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي - ١٠ أو الموقد الغازي
- لا تستخدم المنتج قريباً من المواد القابلة للاحتراق. ١١
- لا تدع السلك يتدلى على حافة العداد أو تلمس الأسطح الساخنة. ١٢
- لا تترك المنتج متصلاً بمصدر الطاقة دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة ، قم ١٣. بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة
- في دائرة الطاقة ، مع (RCD) من أجل توفير حماية إضافية ، يوصى ب تثبيت جهاز بقايا التيار ١٤. تصنيف التيار المتبقي لا يزيد عن ٣٠ ملي أمبير. تواصل مع كهربائي محترف في هذا الشأن
- حماية جزء المحرك من الوحدة من الغمر في الماء ١٥.
- استخدم فقط أجهزة التثبيت الأصلية المتوفرة. ١٦
- قم بتشغيل الجهاز فقط بعد اكتمال التثبيت. الجهاز الذي تم تجميعه وتشغيله جزئياً لا يضمن ١٧. الاستخدام الآمن والتشغيل السليم
- تنبيه: لا تقم بتشغيل المروحة بدون أغطية أمامية وخلفية



ضع المروحة بعيداً عن الستائر أو الستائر أو الأشياء الأخرى التي قد تسحبها مروحة العمل ١٨.  
لا تدخل أي أشياء في غطاء المروحة. وإل فقد يؤدي ذلك إلى إصابة شخصية أو تلف الجهاز ١٩.

- مونتاج
1. A1. انظر إلى الصورة X. قم أولاً بتجميع القاعدة عن طريق محاذاة أعمدة التجميع مع الثقوب المقابلة ، ثم أدخل الأعمدة في الفتحات.
  2. A2. انظر الصورة (V) مع اللسان الموجود على جسم المروحة (Y) قم بمحاذاة القاعدة المجمع مع الفتحتين.
  3. المرفقة. وضع سلك الطاقة في فتحة القاعدة (Z) بمجرد التوصيل ، اربط القاعدة بالجسم باستخدام البراغي.
  4. قف المروحة منتصبه.

صورة ب - Ad7333 وصف المنتج: برج مروحة

1. لوحة LCD
2. منفذ الهواء
3. السكن الأمامي
4. قاعدة
5. مقبض
6. مدخل الهواء
7. عودة السكن
8. جهاز التحكم عن بعد

لوحة ال سي دي ووصف جهاز التحكم عن بعد - الصورة ج

- A. زر الطاقة
- ب. زر سرعة المروحة
- C. زر التذبذب
- D. زر المؤقت
- E. زر إضاءة لوحة LCD

عملية

ضع الجهاز على سطح مستو ومستوى. قم بتوصيل الجهاز. سيصدر الجهاز صوتاً ويعرض درجة حرارة الغرفة الحالية للإشارة إلى أن الجهاز يعمل بشكل جيد (8) أو جهاز التحكم عن بعد (1) LCD أولاً ، اضغط على الزر (أ) لبدء التشغيل. بمجرد التنشيط ، يمكنك بعد ذلك تحديد الوظيفة التي تريدها باستخدام لوحة: كما هو موضح أثناء

1. بالضغط على الزر (أ) تشغيل الجهاز ، يكون الإعداد الافتراضي هو سرعة المروحة المتوسطة. اضغط على الزر (أ) مرة أخرى ، الجهاز في وضع 1. الاستعداد
2. لتحديد سرعة المروحة المتوسطة أو العالية أو المنخفضة. الإعداد الافتراضي هو على السرعة المتوسطة عند البدء (B) اضغط على الزر
3. اضغط (1) LCD لتأرجح / تأرجح تدفق الهواء بالتساوي في الاتجاه الأيسر والأيمن. سيضيء مصباح التحكم المناسب على لوحة (C) اضغط على الزر. مرة أخرى لإلغاء وظيفة تذبذب الهواء (C) على الزر
4. لضبط المؤقت من 0 إلى 12 ساعة ، كل ضغط تزايد بمقدار ساعة واحدة عند إيقاف تشغيل الوحدة تلقائياً (D) اضغط على الزر
5. بعد التشغيل المستمر لمدة 10 دقائق ، إذا لم يتم تشغيل أي من قبل المستخدم ، تتوقف الشاشة (1) لتضيء تلقائياً. لإضاءة: (E) زر مصباح لوحة التحكم (8). الشاشة (1) مرة أخرى ، اضغط على أي زر

درجة حرارة الغرفة تلقائياً مرة أخرى (1) LED عرض درجة الحرارة: بعد ضبط جميع الوظائف المطلوبة ، ستعرض شاشة

، لاستخدام الجهاز مع وحدة التحكم عن بعد (8) المرفقة (1) LED تشغيل جهاز التحكم عن بعد (8) هو نفس التشغيل اليدوي للأزرار الموجودة على لوحة في الشق (فولت 3) CR2025 أدخل بطارية ليثيوم D. اسحب غشاء التثبيت. لإزالة البطارية ، اضغط ببساطة على اللسان الصغير واسحب - انظر إلى الصورة (8) الصغير. هام: يجب أن يكون الرمز + الموجود على البطارية المنحلة متجهاً لأعلى. أغلق حجرة البطارية بإحكام لبدء استخدام جهاز التحكم عن بعد

التنظيف والصيانة

1. تنبيه: لا تسمح للبلل بجزء محرك المروحة أو أي أزرار
- قبل التنظيف ، قم بإزالة القابس من المقبس الكهربائي. 1.
- لتنظيف السكن ، امسح برفق قطعة قماش مبللة ، بدون منظفات. جففي. 2.
- قم بتخزين المروحة في مكان جاف. 3.

معلومات تقنية

- القدرة: 60 واط  
الطاقة القصوى: 120 واط  
الجهد: 220-240 فولت ~ 50 هرتز  
dB(A) الضوضاء: ≤ 63

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية  
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز  
قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد  
فعلك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل ، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



## УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ.

### МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ РЕФЕРЕНЦИИ

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва с търговска цел.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от злоупотреба.
2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, които не са съвместими с приложението му.
3. Приложимото напрежение е 220-240V, ~ 50Hz. От съображения за безопасност не е подходящо да свързвате множество устройства към един контакт.
4. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или хора, които не познават устройството, да го използват без надзор.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, ако са били инструктирани за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.
6. След като приключите с използването на продукта, винаги не забравяйте внимателно да извадите щепсела от контакта, като придържате контакта с ръка. Никога не дърпайте охранващия кабел!
7. Никога не поставяйте охранващия кабел, щепсела или цялото устройство във водата. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина или дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия.
8. Периодично проверявайте състоянието на охранващия кабел. Ако охранващият кабел е повреден, продуктът трябва да бъде предаден на място за професионално обслужване, където да бъде заменен, за да се избегнат опасни ситуации.
9. Никога не използвайте продукта с повреден охранващ кабел или ако е изпуснат или повреден по някакъв друг начин, или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да поправяте дефектирания продукт, защото това може да доведе до токов удар. Винаги се обръщайте с повреденото устройство към място за професионално обслужване, за да бъде поправено. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Ремонтът, който е извършен неправилно, може да доведе до опасни ситуации за потребителя.
10. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещите или топли повърхности или кухненските уреди като електрическа фурна или газова печка.

11. Никога не използвайте продукта близо до горими вещества.
  12. Не оставяйте кабела да виси над ръба на плата или да докосва горещи повърхности.
  13. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на захранване без надзор. Дори когато употребата е прекъсната за кратко, изключете го от мрежата и изключете захранването.
  14. За да се осигури допълнителна защита, се препоръчва да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в силовата верига с номинален остатъчен ток не повече от 30 mA. По този въпрос се свържете с професионален електротехник.
  15. Защитете моторната част на устройството от потапяне във вода.
  16. Използвайте само оригиналния хардуер за монтаж.
  17. Включете устройството само след пълна инсталация. Частично сглобеното и пуснато в експлоатация устройство не гарантира безопасна употреба и правилна работа.
- ВНИМАНИЕ: НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ ВЕНТИЛАТОРА БЕЗ ПРЕДНИ И ЗАДНИ ПРЕДПАЗНИ РЕШЕТКИ.**
18. Поставете вентилатора далеч от завеси, пердетата или други предмети, които могат да бъдат придърпани от работещия вентилатор.
  19. Не поставяйте предмети в горната част на вентилатора. В противен случай това може да доведе до нараняване или повреда на устройството.

#### Монтаж

1. Първо сглобете основата, като подравните монтажните стълбове със съответните отвори и поставете стълбовете в отворите (X). Вижте снимка A1.
2. Подравнете сглобената основа с двата отвора (Y) с щифта на корпуса на вентилатора (V). Вижте снимка A2.
3. След като ги свържете, завинтете основата към корпуса, като използвате предоставените винтове (Z) и поставете захранващия кабел в слота на основата.
4. Поставете вентилатора изправен.

Описание на продукта: Вентилатор - кула AD7333 – снимка B

- |                  |                            |
|------------------|----------------------------|
| 1. LCD панел     | 2. Изход за въздух         |
| 3. Преден корпус | 4. Основа                  |
| 5. Дръжка        | 6. Вход за въздух          |
| 7. Заден корпус  | 8. Дистанционно управление |

Описание на LCD панела и дистанционното управление – снимка C

- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| A. Бутон за захранване               | B. Бутон за скорост на вентилатора |
| C. Бутон за осцилация                | D. Бутон за таймер                 |
| E. Бутон за осветление на LCD панела |                                    |

#### Работа

Поставете устройството върху плоска и равна повърхност. Включете устройството. Устройството ще издаде звуков сигнал и ще се вижда текущата стайна температура, за да се покаже, че устройството работи добре.

Първо, натиснете бутона (A), за да започне работа. След като бъде активиран, можете да изберете желаната функция с помощта на LCD панела (1) или дистанционното управление (8), както е описано по-долу:

1. С натискане на бутона (A) включете устройството, настройката по подразбиране е със средна скорост на вентилатора. Натиснете бутона (A) отново, устройството е в режим на готовност.
2. Натиснете бутона (B), за да изберете средна, висока или ниска скорост на вентилатора. Настройката

по подразбиране е средна скорост при стартиране.

3. Натиснете бутона (C), за осцилация/въртене на въздушния поток равномерно в посока наляво и надясно. На LCD панела (1) ще светне правилната контролна лампа. Натиснете бутона (C) отново, за да отмените функцията за осцилация.

4. Натиснете бутона (D), за да настроите таймера от 0 до 12 часа, всяко натискане е на стъпки от 1 час, докато уредът се изключи автоматично.

5. Бутон за осветление на контролния панел (E): След непрекъсната работа в продължение на 10 минути, ако не се управлява от потребителя, дисплеят (1) автоматично спира да свети. За да включите отново осветлението на дисплея (1), натиснете произволен бутон.

Показване на температурата: След като зададете всички желани функции, LED дисплеят (1) автоматично ще покаже отново стайна температура.

Работата с дистанционно управление (8) е същата като ръчното управление на бутоните на LED панела (1). За да използвате устройството с предоставеното дистанционно управление (8), издърпайте фолиото за монтаж. За да извадите батерията, просто стиснете малкия зъбец и издърпайте – вижте снимка D. Поставете 1 x CR2025 (3V) литиева батерия в малкия слот. ВАЖНО: Символът + на поставената батерия трябва да е обърнат нагоре. Затворете здраво отделението за батерии, за да започнете да използвате дистанционното управление (8).

### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

**ВНИМАНИЕ:** Не позволявайте моторната част на вентилатора или бутоните да се намократ.

1. Преди почистване извадете щепсела от електрическия контакт.
2. За да почистите корпуса, внимателно го избършете с влажна кърпа, без почистващи препарати. Подсушете.
3. Съхранявайте вентилатора на сухо място.

Технически данни:

Мощност: 60 W

Максимална мощност: 120W

Източник на захранване: 220-240V ~ 50Hz

Шум: ≤ 63dB (A)



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

# ADLER

EUROPE



**COFFEE GRINDER**  
AD 4446



**TOASTER 2 SLICE**  
AD 3214



**HAND BLENDER**  
Ad4625



**MIXER WITH BOWL**  
AD 4222



**AIR FRYER OVEN**  
AD 6309



**MICROWAVE OVEN**  
AD 6205



**WAFFLE MAKER**  
AD 3049



**KITCHEN SCALE**  
AD 3170



**ELECTRIC KETTLE**  
AD 1286



**SANDWICH MAKER**  
AD 3043



**PORTABLE FRIDGE**  
AD 8077



**Electric Oven With HOB**  
AD 6020



**FAN HEATER**  
AD 7728



**MOSQUITO LAMP**  
AD 7938



**HEATED PAD**  
AD 7433



**ORAL IRRIGATOR**  
AD 2176

# ADLER

EUROPE



**AIR COOLER**  
AD 7913



**FOOT SPA**  
AD 2177



**HAIR CLIPPER**  
AD 2831



**HAIR DRYER**  
AD 2265



**HEATED PAD**  
AD 7412



**CERAMIC FAN HEATER**  
AD 7731



**OIL-FILLER RADIATOR**  
AD 7811



**KITCHEN SCALE**  
AD 3171



**CHOCOLATE FOUNTAIN**  
AD 4487



**HAND BLENDER**  
AD 4617



**LINT REMOVER**  
AD 9616



**VACUUM CLEANER**  
AD 7044



**MEAT MINCER**  
AD 4811



**Blender**  
AD 4078



**ELECTRIC GRILL**  
AD 6610



**ELECTRIC KETTLE**  
AD 1293